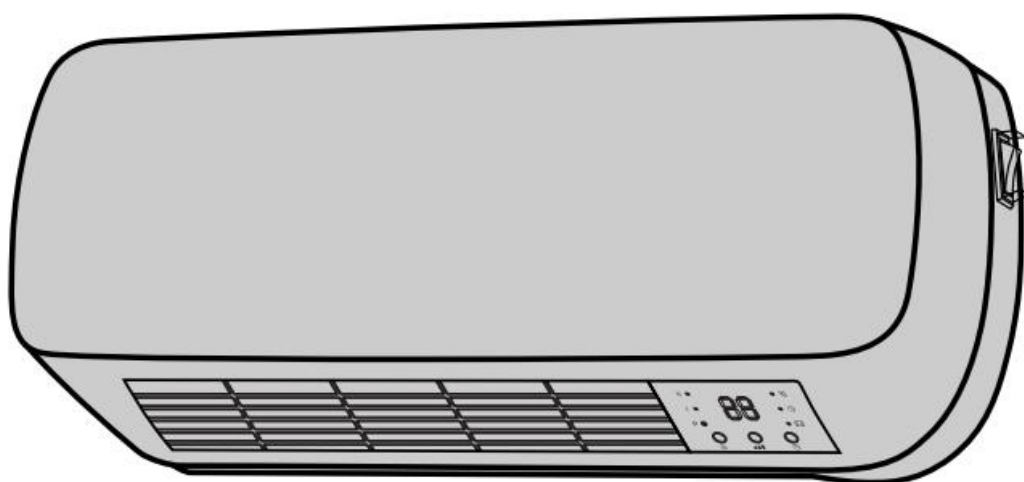
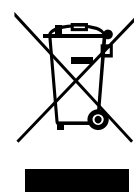




**Wall-mounted Heater**  
**Chauffage mural**  
**Calefactor mural**  
**Aquecedor de parede**  
**Heizgerät für Wandmontage**  
**Riscaldatore a parete**



**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT**

**ES\_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**PT\_PT IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÉNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**

**DE\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IT\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

## Important safeguards

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION** - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.**



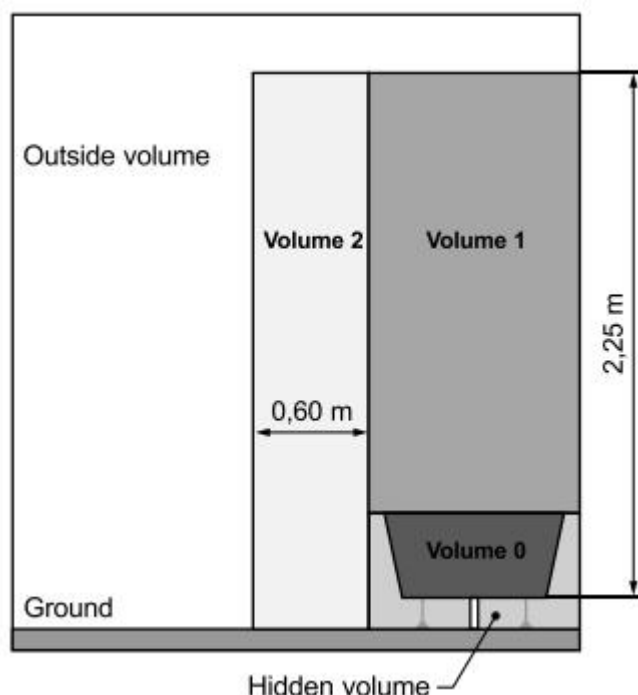
- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- The heater must be installed at least 1.8 m above the floor.
- Means for disconnection having a contact separation in all poles must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

Fixed heaters are to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.

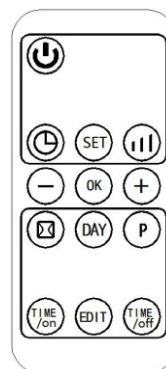
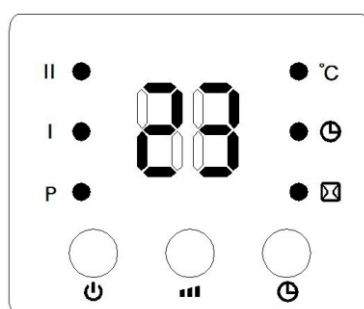
**Warning: this product can be installed in bathrooms but only out of the volumes according the national wiring rules (For France NF C 15-100)**

**Note:** The above drawing is for reference only.

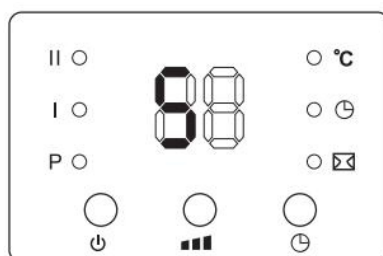
We suggest that you to contact a professional electrician for assistance.



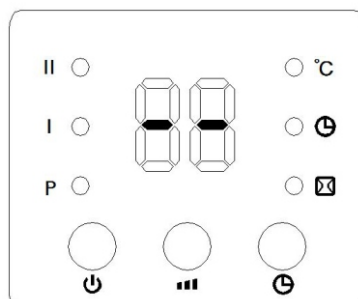
## Function operation (both machine & remote control)



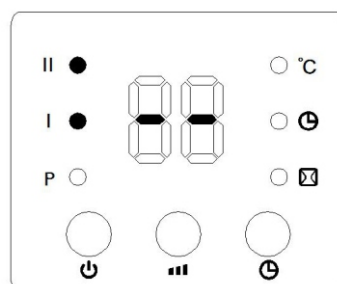
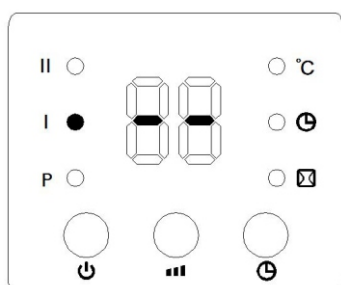
1. Plug in and switch on by pressing the red switch 0/I, enter into standby mode and display shows “88”:



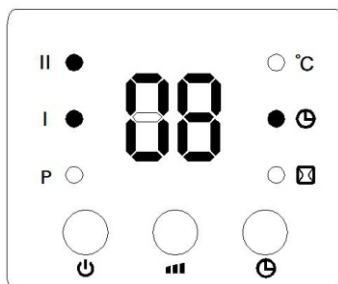
2. Press “” button, enter into fan mode and display shows “- -”



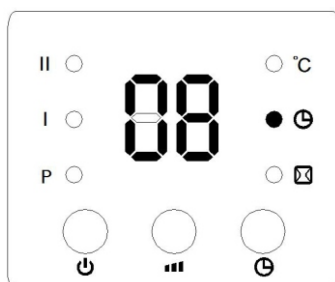
3. Press “” button for one time, the product works with low heating(1000W) and display shows “- - / I”. Press again, changes to high heating(2000W) and display shows “- - / I / II”.



4. Press "⌚" button to set timer(1-12hours). Pressing the button one time increases one hour for timer. After setting time, the display will show current setting time for 5 seconds, then resume to previous display, meanwhile the light of "⌚" will on. Below photo is an example of setting 8h:



5. Appointment "ON": In standby mode, press ⌚ timer button, you can set the appointment turn-on time in 1-12 hours. After complete setting, the display shows the appointment turn-on time and also the light "⌚" is on. The display automatically decreases 1 hour for each hour passed. When the appointment power-on time arrived, the product will automatically turns on. The default setting temperature is 23 °C during appointment turn-on. Below photos is an example to set appointment turn-on time to 8 hours:

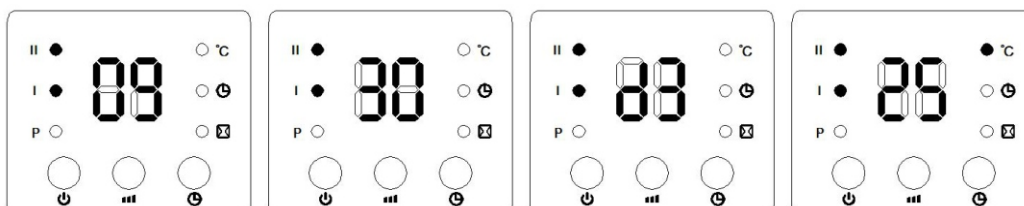


Note: If not setting the temperature and weekly program, the product will automatically turn-off after 12 hours of continuous work, and enter into standby.

### Function operation (ONLY by remote control)

1. Set current TIME/DAY (can set both under standby mode & working status): Press "SET" button for one time, the display shows "12" as default, press "⊕" / "⊖" to set current hour; press "SET" again, the display shows minute "30", press "⊕" / "⊖" to set current minute, then press "SET" for third time, the display shows the day "d1", press "⊕" / "⊖" to set current day (Monday-Sunday: d1-d7). Then press "OK" to confirm the setting, the display will show previous settings.

For example: Setting to Wednesday, 9:30 AM under 25°C under II heating, pls. refer to the following photos:



Note: - The above setting was continue to memorized after power off . then press "  " to check the current time & day in turn;

-The timer is in 24 hours.

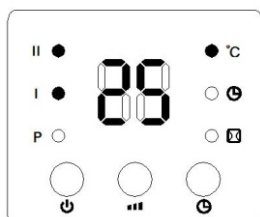
-00~59 minutes.

## 2.Set temperature

During working status, Press "  /  ", the display shows " 23 " as default. Press

"  /  " to set desired temperature (temperature range 10-49℃), press "  " to confirm the setting.

For example: The current ambient temperature is 15℃, when set temperature to 25℃, the display shows as below:



### Note:

When setting temperature, it will use SMART working way:

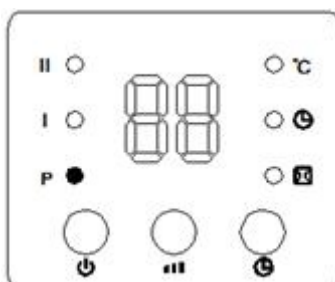
- 1) Setting temperature – ambient temperature > 2℃, Working with high power-2000W;
- 2) 0℃ < Setting temperature – ambient temperature ≤ 2℃, Working with low power-1000W;
- 3) Setting temperature – ambient temperature = 0℃, the cool fan will work for 30seconds to below out the heating left inside, then enter into standby mode.
- 4) After enter into standby mode, if the machine cool down:  
Setting temperature – ambient temperature ≥ 2℃, the machine will wake up and resume to heating.

If you want to cancel the setting temperature, press "  " key to choose the heating I or II, the product will work without setting temperature. While the display "  " will go off, and will show "--". After continuous heating for 12hours, the cool fan will work for 30seconds and enter into standby mode.

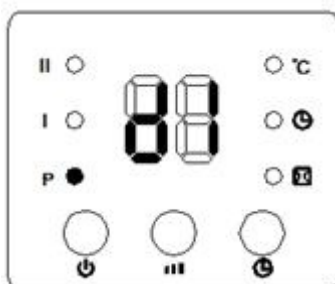
### Set weekly program(ONLY by remote control)

After complete setting of current TIME/DAY, below is the steps to set weekly program:

- 1) Press "  ", the product enter into working status.
- 2) Press "  ", the display shows "P", it enter into weekly program setting:



3) Press "DAY", the display shows d1~d7, set to working day(Monday-Sunday: d1~d7).  
Such as set Monday:

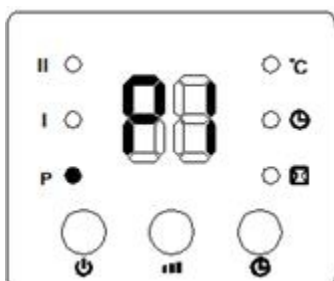


Note:

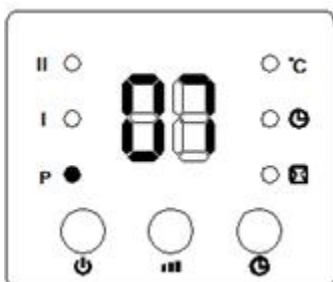
For both current day & set working day:

Monday-Sunday: d1~d7

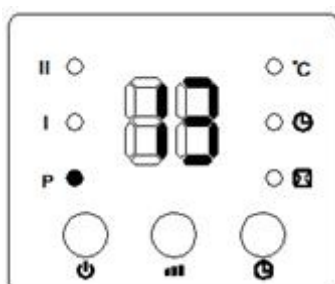
4) Press "EDIT", the display shows P1~P6(for each day, it can be set maximum 6 time periods).Such as setting P1:



5) Press "TIME/on", the display shows "00" as default. Press "TIME/on" continuously to set the turn-on time. Such as set the turn-on time 7:00am (As figure );



6) Press "TIME/off", the display shows the previous step turn-on time by default. Press "TIME/off" continuously to set the turn-off time. Such as set the shutdown time at 13:00pm:



7) Press "+/-" to setting the target temperature(Temperature range 10-49°C);

8) Repeat steps 2-7 above, you can set the whole weekly program. Then press "OK" to confirmed;

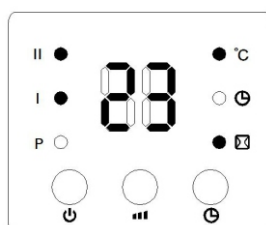
9) To cancel the weekly function, press the " P " again , the light "P" will go off. The weekly program is off. The product will revert to the previous function working status.

**Note:**

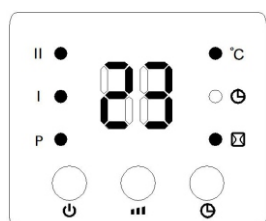
- After the above setting are completed and P program is working, press    /  "to check the setting time of each day and time periods.
- Press " /  ", set working temperature under different time periods.
- The turn-on time periods 0~24hours, cannot set to minutes;
- The "TIME/OFF" can not be less than "TIME/ON";
- When the "TIME/ON" is the same as "TIME/OFF", the time period enter into standby mode;

### Set open-window detection(ONLY by remote control)

- 1) Press " "the product enter into working status. Heating for a moment until stable.
- 2) Press " " by remote control, light " / °C " will on; The temperature display "23" by default. Press " /  " to set target temperature. During open-window detection mode, once the ambient temperature drops 5-10°C within 10 minutes, then the product will stop working within 30 minutes and enter into stand by mode. Then press " " again to turn off the open-window detection, the light " " will go off and the product will resume to previous working mode.
- 3) Below is an example to set 23°C during open-window detection.



- 4) When turn on at the same time for both open-window detection and weekly program, during the OFF period of weekly program, the product doesn't work. During the working status of weekly program, the temperature is subject to the setting temperature of open-window detection. Below is a example:



**Note:**

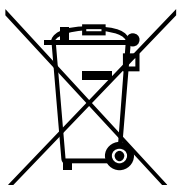
- Before turn on weekly program: it must set day and time period, otherwise the weekly default state is "00", which does not work.

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. If you don't use the heater for a long time, please wipe the surface and put it into the box. Lay the carton on the ventilated and dry place. Humidity and force press was prohibited.
2. Wait for the machine being cool and pull out the plug, then clean it. Wipe it clean with wet washcloth or cleaner. Never directly wash with water, do not drop the water into the machine. Never clean it with acids, chemical thinner, gasoline, benzene etc.

Before use it again, please check it and make sure the outlet ventilation have no sundries.

## Environment



Meaning of crossed –out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact you local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.



**Table for information requirements for electric local space heaters**

| Model identifier(s):820-254 (KPT-2000B4505L) |                                                                                                                              |       |      |                                                                                |       |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|--------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Item                                         | Symbol                                                                                                                       | Value | Unit | Item                                                                           | Unit  |
| Heat output                                  |                                                                                                                              |       |      | Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) |       |
| Nominal heat output                          | $P_{nom}$                                                                                                                    | 2.0   | kW   | Manual heat charge control with integrated thermostat                          | [no]  |
| Minimum heat output (indicative)             | $P_{min}$                                                                                                                    | 0     | kW   | Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback       | [no]  |
| Maximum continuous heat output               | $P_{max}$                                                                                                                    | 2.0   | kW   | Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback   | [no]  |
| Auxiliary electricity consumption            |                                                                                                                              |       |      | Fan assisted heat output                                                       | [no]  |
| At nominal heat output                       | $el_{max}$                                                                                                                   | 0     | kW   | Type of heat output/room temperature control (select one)                      |       |
| At minimum heat output                       | $el_{min}$                                                                                                                   | 0     | kW   | Single stage heat output and no room temperature control                       | [no]  |
| In standby mode                              | $el_{SB}$                                                                                                                    | 0     | kW   | Two or more manual stages, no room temperature control                         | [no]  |
|                                              |                                                                                                                              |       |      | With mechanic thermostat room temperature control                              | [no]  |
|                                              |                                                                                                                              |       |      | With electronic room temperature control                                       | [no]  |
|                                              |                                                                                                                              |       |      | Electronic room temperature control plus day timer                             | [no]  |
|                                              |                                                                                                                              |       |      | Electronic room temperature control plus week timer                            | [yes] |
|                                              |                                                                                                                              |       |      | Other control options (multiple selections possible)                           |       |
|                                              |                                                                                                                              |       |      | Room temperature control, with presence detection                              | [no]  |
|                                              |                                                                                                                              |       |      | Room temperature control, with open window detection                           | [yes] |
|                                              |                                                                                                                              |       |      | With distance control option                                                   | [no]  |
|                                              |                                                                                                                              |       |      | With adaptive start control                                                    | [no]  |
|                                              |                                                                                                                              |       |      | With working time limitation                                                   | [yes] |
|                                              |                                                                                                                              |       |      | With black bulb sensor                                                         | [no]  |
| Contact details:                             | IMPORTER ADDRESS:<br>MH STAR UK LTD<br>Unit 27, Perivale Park,<br>Horsenden lane South<br>Perivale, UB6 7RH<br>MADE IN CHINA |       |      |                                                                                |       |

**Remark:**

For electric local space heaters, the measured seasonal space heating energy efficiency  $\eta_s$  cannot be worse than the declared value at the nominal heat output of the unit.

## Mesures importantes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent allumer ou éteindre l'appareil que si ce dernier est placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et qu'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.
- **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux endroits où des enfants et des personnes vulnérables sont présents.**
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- **ATTENTION:** Afin d'éviter tout risque de réenclenchement intempestif du disjoncteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni raccordé à un circuit régulièrement allumé et éteint par le service public.



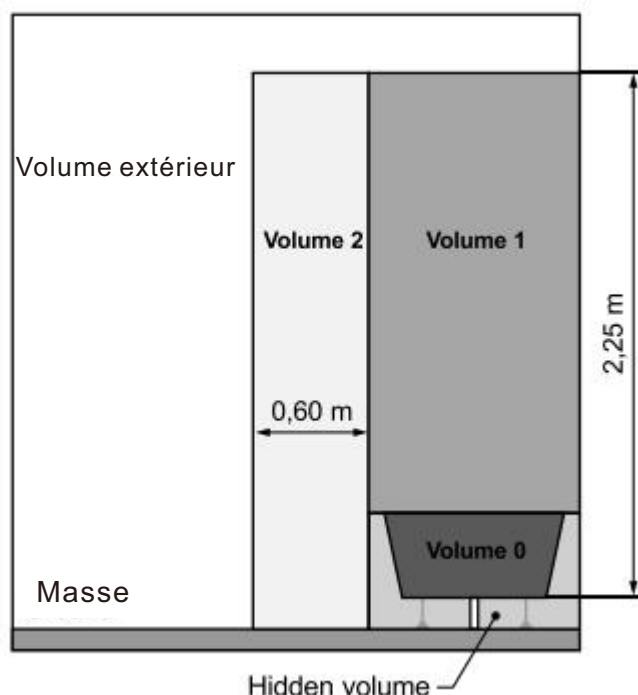
- **AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le chauffage.
- Le chauffage ne doit pas être monté juste en dessous d'une prise de courant.
- Le chauffage doit être installé à au moins 1,8 m au-dessus du sol.
- Des moyens de déconnexion ayant une séparation des contacts dans tous les pôles doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.

Les chauffages fixes doivent être installés de manière à ce que les interrupteurs et autres commandes ne puissent être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.

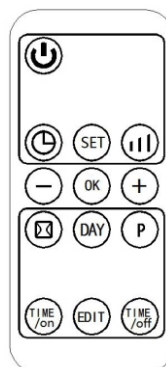
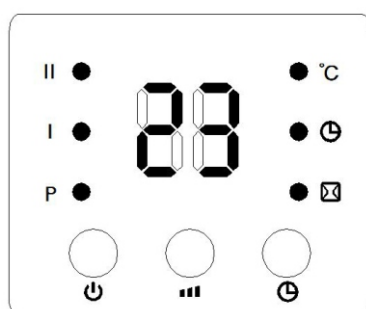
**Attention : ce produit peut être installé dans les salles de bains mais uniquement en dehors des volumes selon les règles nationales de câblage (pour la France NF C 15-100).**

**Note :** Le dessin ci-dessus est donné à titre indicatif.

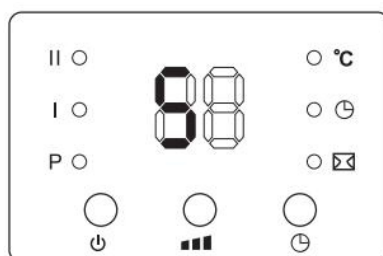
Nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour assistance.



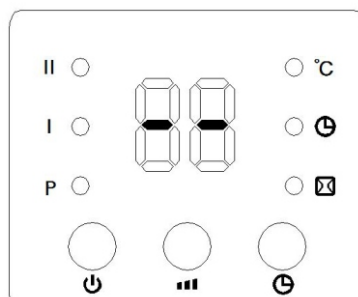
## Fonctionnement ( Appareil et Télécommande )



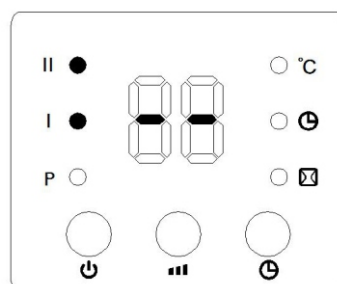
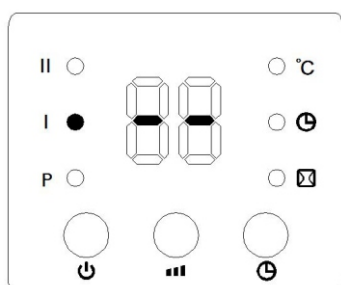
1. Branchez et allumez en appuyant sur l'interrupteur rouge 0/I, l'appareil entre en mode veille et l'écran affiche "88"



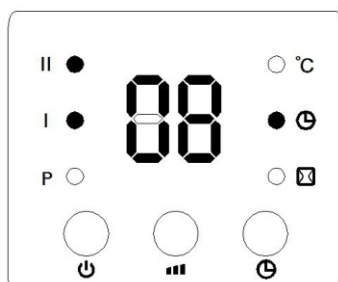
2. Appuyez sur le bouton "⏻" pour passer en mode ventilation ; l'écran affiche "--"



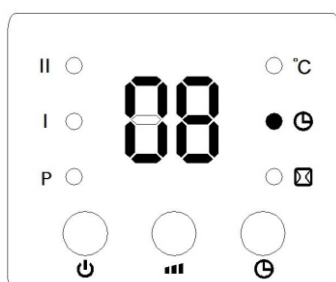
3. Appuyez une fois sur le bouton "⏻", l'appareil fonctionne en mode de chauffage faible (1000W) et l'écran affiche "-- / I". Appuyez à nouveau, l'appareil passe en mode de chauffage élevé (2000W) et l'écran affiche "-- / I / II".



4. Appuyez sur le bouton "⌚" pour régler la minuterie (1-12 heures). En appuyant une fois sur la touche, vous augmentez d'une heure la durée de la minuterie. Après le réglage de l'heure, l'affichage indique l'heure actuelle pendant 5 secondes, puis revient à l'affichage précédent, tandis que le voyant "⌚" s'allume. La figure ci-dessous est un exemple de réglage de 8 heures:



5. ACTIVATION DU LE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE : En mode veille, appuyez sur le bouton de la minuterie "⌚" pour sélectionner une heure de mise en marche automatique sur entre 1 et 12 heures. Une fois le réglage terminé, l'écran affiche l'heure de mise en marche programmée et le voyant "⌚" s'allume. L'affichage diminue automatiquement d'une heure pour chaque heure passée. Lorsque l'heure de mise en marche prévue arrive, l'appareil s'allume automatiquement. La température par défaut est de 23°C lors de la mise en marche programmée. Les figures ci-dessous sont un exemple de réglage de l'heure de mise en marche du rendez-vous à 8 heures :

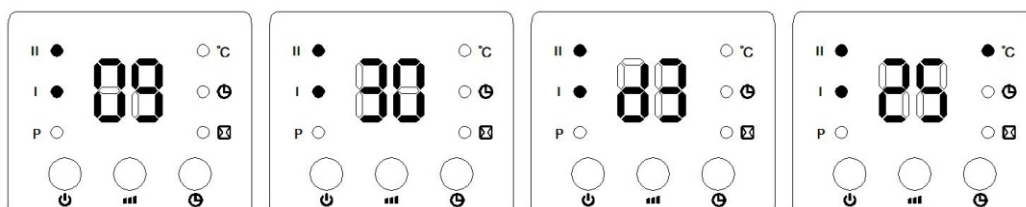


**Remarque:** Si aucun réglage de la température et de la programmation hebdomadaire n'est effectué, l'appareil s'éteint automatiquement après 12 heures de travail continu et se met en veille.

### Fonctionnement (uniquement par télécommande)

1. Réglez l'heure et le jour actuels (vous pouvez les régler en mode veille et en mode travail) : Appuyez une fois sur le bouton "SET", l'écran affiche "12" par défaut, appuyez sur "⊕ / ⊖" pour régler l'heure actuelle ; appuyez à nouveau sur "SET", l'écran affiche les minutes "30", appuyez sur "⊕ / ⊖" pour régler les minutes actuelles, puis appuyez une troisième fois sur "SET", l'écran affiche le jour "d1", appuyez sur "⊕ / ⊖" pour régler le jour actuel (lundi-dimanche : d1-d7). Appuyez ensuite sur "OK" pour confirmer le réglage, l'écran affiche les réglages précédents.

Par exemple : Réglage à mercredi, 9:30 AM sous 25°C sous II chauffage, pls. référez-vous aux figures suivantes:



**Remarque :**

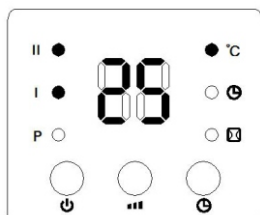
Le réglage ci-dessus reste mémorisé après la mise hors tension . Appuyez sur "  " pour vérifier l'heure et le jour actuels à tour de rôle;

- La minuterie est en 24 heures.
- 00~59 minutes.urs.
- 00~59 minutes.

**2. Régler la température**

En mode de fonctionnement, appuyez sur "  /  ", l'écran affiche " 23 " par défaut. Appuyez sur "  /  " pour régler la température souhaitée (plage de température 10-49°C), appuyez sur "  " pour confirmer le réglage.

Par exemple: La température ambiante actuelle est de 15°C, lorsque la température est réglée à 25°C, l'affichage est le suivant:

**Note:**

Lorsqu'en mode Température de réglage, l'appareil utilise le mode de fonctionnement SMART:

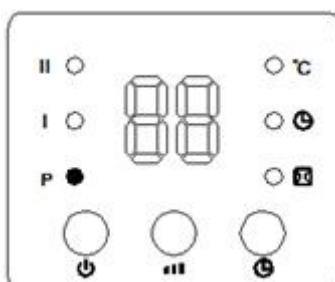
- 1) Température de réglage - température ambiante > 2°C; puissance de fonctionnement élevée- 2000W activée;
- 2) 0°C < Réglage de la température - température ambiante = < 2°C; puissance de fonctionnement faible - 1000W activée;
- 3) Température de réglage - température ambiante = 0°C, le ventilateur de refroidissement fonctionnera pendant 30 secondes pour soustraire le chauffage laissé à l'intérieur, puis l'appareil entrera en mode veille.
- 4) Après être entré en mode veille, si la machine se refroidit et:  
Température de réglage - température ambiante ≥ 2°C, la machine se réveillera et reprendra le chauffage.

Si vous voulez annuler le réglage de la température, appuyez sur la touche "  " pour choisir le chauffage I ou II, le produit fonctionnera sans réglage de la température. Pendant ce temps, l'écran "  " s'éteint et affiche " -- ". Après un chauffage continu de 12 heures, le ventilateur de refroidissement fonctionnera pendant 30 secondes et passera en mode veille.

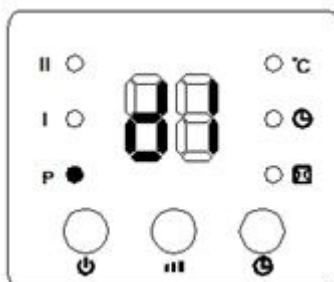
**Réglage de la programmation hebdomadaire (UNIQUEMENT par télécommande)**

Après avoir achevé le réglage de l'heure et du jour actuels, voici les étapes du réglage de la programmation hebdomadaire:

- 1) Appuyez sur "  ", l'appareil entre en mode de fonctionnement.
- 2) Appuyez sur "  ", l'écran affiche "P", il entre dans le réglage de la programmation hebdomadaire:



- 3) Appuyez sur "  ", l'écran affiche d1~d7, réglez le jour de travail (lundi-dimanche : d1~d7). Par exemple, régler le lundi:

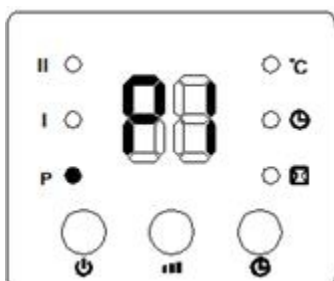


**Note :**

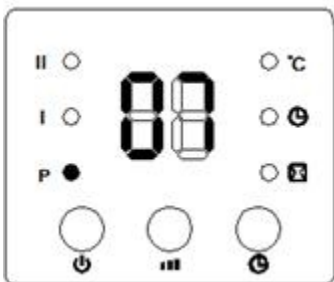
Pour le jour actuel et le jour ouvrable sélectionné :

Lundi-Dimanche : d1~d7

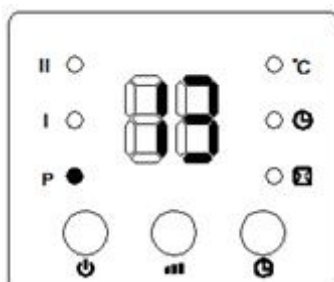
- 4) Appuyez sur "  ", l'écran affiche P1~P6 (pour chaque jour, il est possible de régler un maximum de 6 périodes de temps), comme pour le réglage P1:



- 5) Appuyez sur "  ", l'écran affiche 00" par défaut. Appuyez sur "  " de façon continue pour régler l'heure de mise en marche. Par exemple, réglez l'heure de mise en marche à 7:00am (comme sur l'illustration) :



- 6) Appuyez sur "  ", l'écran affiche par défaut l'heure de mise en marche de l'étape précédente. Appuyez sur "  " en continu pour régler l'heure d'arrêt. Par exemple, réglez l'heure d'arrêt à 13:00pm:



- 7) Appuyez sur "  /  " pour régler la température cible (plage de température 10-49°C);  
 8) Répétez les étapes 2-7 ci-dessus pour régler l'ensemble du programme hebdomadaire.  
 Appuyez ensuite sur "  " pour confirmer;

- 9) Pour annuler la fonction hebdomadaire, appuyez à nouveau sur "P", le voyant "P" s'éteint. Le programme hebdomadaire est désactivé. Le produit reviendra à l'état de fonctionnement de la fonction précédente.

**Remarque:**

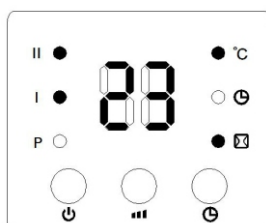
Une fois que les réglages ci-dessus sont terminés et que le programme P fonctionne, appuyez sur "DAY" / "EDIT" / "TIME/on" / "TIME/off" pour vérifier l'heure de réglage de chaque jour et de chaque période.

- Appuyez sur "+" / "-" pour régler la température de fonctionnement en fonction des différentes périodes.
- Les périodes de mise en marche sont de 0 à 24 heures et ne peuvent pas être réglées en minutes;
- Le "TEMPS/ARRÊT" ne doit pas être inférieur au "TEMPS/MARCHE" ;
- Lorsque le "TEMPS/MARCHE" est identique au "TEMPS/ARRÊT", l'appareil passe en mode veille.

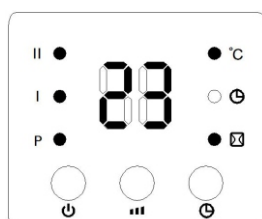
**Régler la détection de fenêtre ouverte (UNIQUEMENT par télécommande):**

1. Appuyez sur "⏻", le produit entre en état de marche. Le produit chauffe pendant un moment jusqu'à ce qu'il soit stable.
2. Appuyez sur "🪟" avec la télécommande, le voyant "🪟 / °C" s'allume. L'affichage de la température est de "23" par défaut. Appuyez sur "+" / "-" pour régler la température cible. En mode de détection de fenêtre ouverte, lorsque la température ambiante baisse de 5-10°C en 10 minutes, le produit cessera alors de fonctionner dans les 30 minutes et entrera en mode veille. Appuyez ensuite sur "⏻" pour allumer le produit.
3. Appuyez à nouveau sur "🪟" pour désactiver la détection de fenêtre ouverte, le voyant "🪟" s'éteint et le produit reprend le mode de fonctionnement précédent.

Voici un exemple de réglage de 23°C en mode détection de fenêtre ouverte.



- 4) Lorsque les fonctions de détection de fenêtre ouverte et de programmation hebdomadaire sont activées en même temps, l'appareil ne fonctionne pas pendant la période d'ARRÊT de la programmation hebdomadaire. Pendant l'état de fonctionnement du programme hebdomadaire, la température est soumise à la température de réglage de la détection de fenêtre ouverte. Voici un exemple:



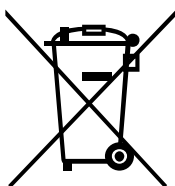
**Note:**

- Avant d'activer le programme hebdomadaire, il faut régler le jour et la période, sinon l'état hebdomadaire par défaut est "00", ce qui ne fonctionnera pas.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Si le chauffage n'est pas utilisé durant une longue période, essuyez la surface et mettez-le dans le carton. Posez le carton sur un endroit aéré et sec. L'humidité et la pression de force ne sont pas souhaitées.
  2. Attendez que l'appareil refroidisse et débranchez-le, puis nettoyez-le. Essuyez-le avec un gant de toilette humide ou un nettoyant. Ne lavez jamais directement avec de l'eau, ne faites pas pénétrer l'eau dans la machine. Ne le nettoyez jamais avec des acides, des diluants chimiques, de l'essence, du benzène, etc.
- Avant de l'utiliser à nouveau, vérifiez qu'il n'y a pas de débris dans la ventilation de sortie.

## Environnement



Signification de la poubelle à roulettes barrée:

Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utiliser des installations de collecte séparée.

Contactez votre administration locale pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, ce qui peut nuire à votre santé et à votre bien-être.

Lors du remplacement d'anciens appareils par de nouveaux, le détaillant est légalement tenu de reprendre votre ancien appareil pour le mettre au rebut, au moins gratuitement.



# Tableau des exigences en matière d'information pour les appareils de chauffage décentralisés électriques

FR

| Identificateur(s) du modèle : 820-254 (KPT-2000B4505L) |                                                                                                                              |        |                                                                                                                            |                                                                                                             |       |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Article                                                | Symbole                                                                                                                      | Valeur | Unité                                                                                                                      | Article                                                                                                     | Unité |
| Production de chaleur                                  |                                                                                                                              |        | Type d'apport de chaleur, uniquement pour les appareils de chauffage locaux à accumulation électrique (sélectionnez-en un) |                                                                                                             |       |
| Puissance calorifique nominale                         | $P_{nom}$                                                                                                                    | 2,0    | kW                                                                                                                         | Contrôle manuel de la charge thermique avec thermostat intégré                                              | [non] |
| Puissance calorifique minimale (à titre indicatif)     | $P_{min}$                                                                                                                    | 0      | kW                                                                                                                         | Contrôle manuel de la charge thermique avec rétroaction de la température ambiante et / ou extérieure       | [non] |
| Puissance thermique continue maximale                  | $P_{max}$                                                                                                                    | 2,0    | kW                                                                                                                         | Contrôle électronique de la charge thermique avec rétroaction de la température ambiante et / ou extérieure | [non] |
| Consommation d'électricité auxiliaire                  |                                                                                                                              |        | Sortie de chaleur assistée par ventilateur                                                                                 |                                                                                                             |       |
| À la puissance calorifique nominale                    | $e_{l_{max}}$                                                                                                                | 0      | kW                                                                                                                         | Type de contrôle de la puissance thermique/de la température ambiante (sélectionnez-en un)                  |       |
| Au minimum de puissance thermique                      | $e_{l_{min}}$                                                                                                                | 0      | kW                                                                                                                         | Sortie de chaleur à un étage et pas de contrôle de la température ambiante                                  | [non] |
| En mode veille                                         | $e_{l_{SB}}$                                                                                                                 | 0      | kW                                                                                                                         | Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante                                   | [non] |
|                                                        |                                                                                                                              |        |                                                                                                                            | Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique                                               | [non] |
|                                                        |                                                                                                                              |        |                                                                                                                            | Avec contrôle électronique de la température ambiante                                                       | [non] |
|                                                        |                                                                                                                              |        |                                                                                                                            | Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie                                               | [non] |
|                                                        |                                                                                                                              |        |                                                                                                                            | Contrôle électronique de la température ambiante plus minuterie hebdomadaire                                | [oui] |
|                                                        |                                                                                                                              |        |                                                                                                                            | Autres options de contrôle (sélections multiples possibles)                                                 |       |
|                                                        |                                                                                                                              |        |                                                                                                                            | Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence                                             | [non] |
|                                                        |                                                                                                                              |        |                                                                                                                            | Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte                                      | [oui] |
|                                                        |                                                                                                                              |        |                                                                                                                            | Avec option de commande à distance                                                                          | [non] |
|                                                        |                                                                                                                              |        |                                                                                                                            | Avec contrôle de démarrage adaptatif                                                                        | [non] |
|                                                        |                                                                                                                              |        |                                                                                                                            | Avec limitation du temps de fonctionnement                                                                  | [oui] |
|                                                        |                                                                                                                              |        |                                                                                                                            | Avec capteur d'ampoule noire                                                                                | [non] |
| Coordonnées:                                           | Importé par/Fabricant/REP:<br>MH France<br>2,rue Maurice Hartmann<br>92130Issy-les-Moulineaux<br>France<br>Fabriqué en Chine |        |                                                                                                                            |                                                                                                             |       |

## Note:

Pour les appareils de chauffage décentralisés électriques, l'efficacité énergétique saisonnière mesurée en matière de chauffage des locaux ne peut être inférieure à la valeur déclarée à la puissance calorifique nominale de l'unité.

### Medidas de seguridad importantes

- Este aparato puede ser utilizado por los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencias y conocimientos si han recibido supervisiones o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin la supervisión.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del producto a menos que estén bajo la supervisión continua. Los niños mayores de 3 y menores de 8 años sólo pueden encender/apagar el aparato siempre que la unidad se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal y se les haya dado supervisiones o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños mayores de 3 y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento.
- **PRECAUCIÓN: algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención si los niños y personas vulnerables estén cerca del producto.**
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o similares personas calificadas para evitar peligros.
- **PRECAUCIÓN:** Para evitar un peligro debido a un restablecimiento inadvertido del interruptor térmico, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectado a un circuito que se enciende y se apaga regularmente.



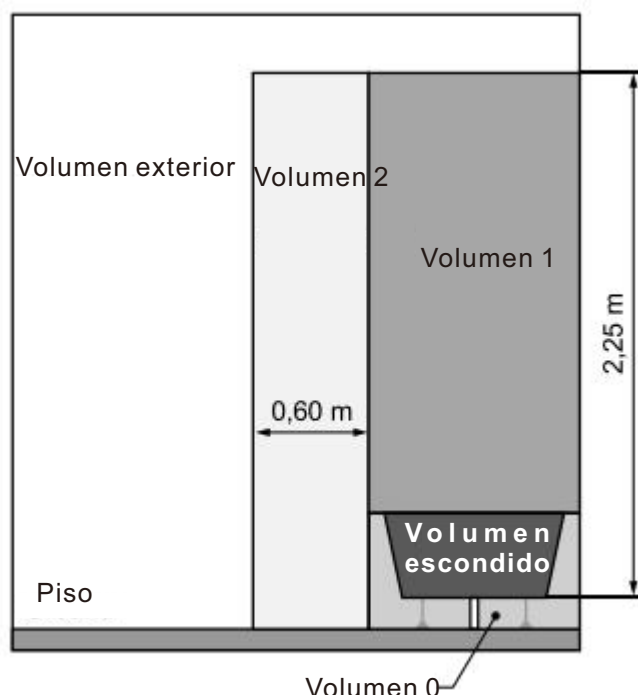
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, nunca cubra el calentador.
- El calentador no debe colocarse inmediatamente debajo de un tomacorriente.
- El calentador debe instalarse al menos a 1,8 m por encima del piso.
- En el cableado fijo se deben incorporar los medios de desconexión con separación de contactos en todos los polos de acuerdo con las reglas de cableado.

Los calentadores fijos deben instalarse de manera que los interruptores y otros controles no se puedan tocar por una persona en el baño o bajo la ducha.

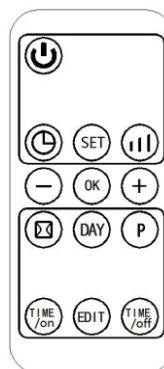
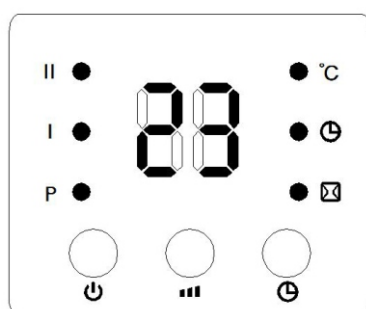
**Advertencia: este producto se puede instalar en baños, pero tiene que estar fuera de los volúmenes según las normas de cableado nacionales (para Francia NF C 15-100)**

**Nota:** El dibujo anterior es sólo para referencia.

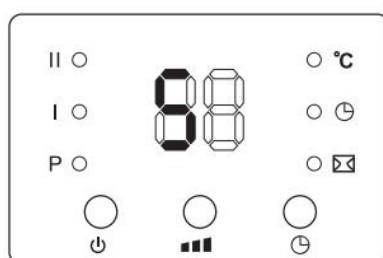
Le recomendamos que comuníquese con un electricista profesional para obtener ayuda.



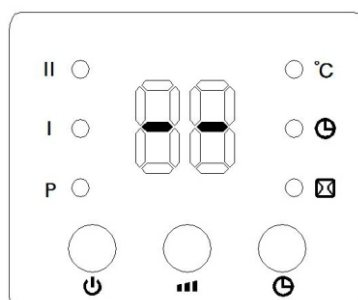
## Function operation (both machine & remote control)



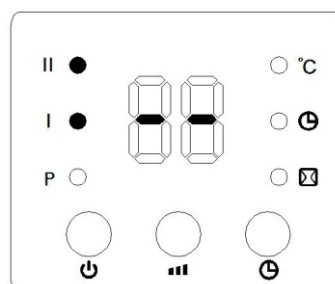
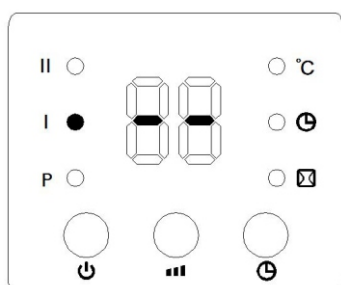
1. Enchufe y encienda la unidad presionando el interruptor rojo 0/I, la unidad entra en el modo de espera y la pantalla muestra “8”:



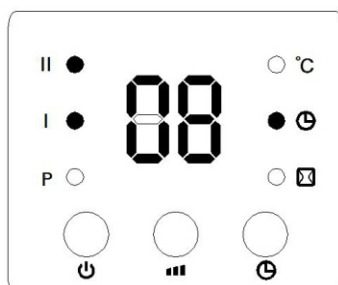
2. Presione el botón “” para entrar en el modo de ventilador y la pantalla muestra “- -”



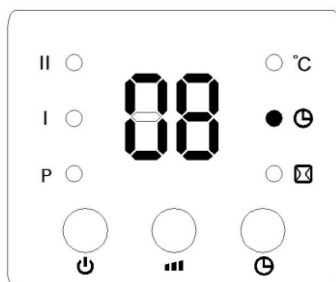
3. Presione el botón “” por una vez, el producto funciona con baja potencia (1000W) y la pantalla muestra “-- / I”. Presiónelo otra vez para cambiarlo a la alta potencia (2000W) y la pantalla muestra “-- / I / II”.



4. Presione el botón "⌚" para configurar el temporizador(1-12horas). Presionar el botón una vez puede aumentar una hora para el temporizador. Después de configurar el tiempo, la pantalla mostrará el tiempo configurado para 5 segundos, luego vuelve a la pantalla anterior, mientras tanto la luz "⌚" mostrará. La siguiente foto es un ejemplo de configuración de 8h:



5. Programación de "ENCENDER": En el modo de espera, presione el botón "⌚", para programar el tiempo de encender en 1-12 horas. Después de completar la configuración, la pantalla muestra la programación de tiempo de encender y la luz "⌚" se enciende. Se reduce 1 hora por cada hora que pasa. Cuando ha alcanzado el tiempo de encender programado, el producto se enciende automáticamente. La temperatura por defecto es 23°C en la programación de encender. La siguiente foto es un ejemplo de programación de tiempo de encender de 8 horas:



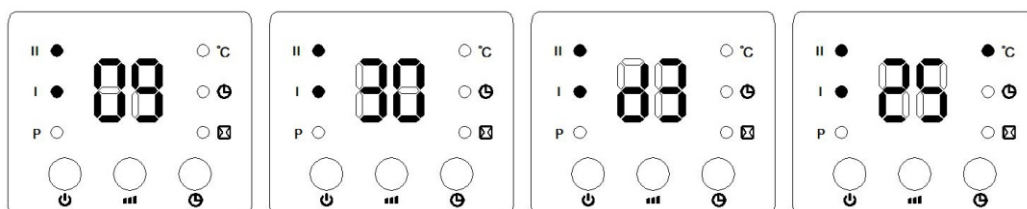
**Nota:** Si no configura la temperatura y el programa semanal, el producto se apagará automáticamente después de 12 horas de funcionamiento continuo y entrará en modo de espera.

### Function operation (ONLY by remote control)

1. Configurar el actual TIEMPO/FECHA ( que se puede configurar tanto en el modo de espera y en el estado de funcionamiento):

Presione el botón "SET" por una vez, la pantalla muestra "12" como defecto , presione "+" / "-" para configurar la hora actual; presione "SET" otra vez, la pantalla muestra minutos "30", presione "+" / "-" para configurar el minuto actual , luego presione "SET" por la tercera vez, la pantalla muestra la fecha "d1", presione "+" / "-" para configurar el día actual (Lunes-Domingo: d1-d7) . Luego presione el botón "OK" para confirmar la configuración, la pantalla mostrará las configuraciones antes descritas.

**Por ejemplo:** Para configurar miércoles, 9:30 AM bajo 25°C bajo calefacción II, por favor refiérase a las siguientes fotos:



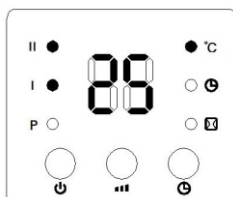
**Nota:**

- Las configuraciones antes descritas se guardan en la memoria después que se apague, luego presione "SET" para revisar el tiempo & fecha en turno;
- El temporizador es en 24 horas.
- 00~59 minutos.

**2. Configuración de temperatura**

En el estado de funcionamiento, Presione "⊕ / ⊖", la pantalla muestra "23" por defecto. Presione "⊕ / ⊖" para ajustar la temperatura (rango de temperatura 10-49°C), presione "OK" para confirmar la configuración.

Por ejemplo: La temperatura ambiente actual es de 15°C, cuando se configura la temperatura en 25°C, la pantalla muestra lo siguiente:

**Nota:**

Después de configurar la temperatura, la unidad funciona en forma INTELEGENTE:

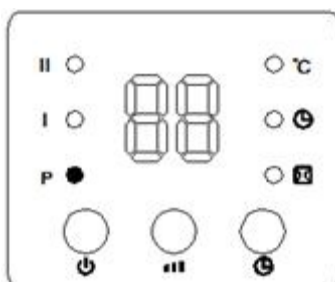
- 1) Temperatura configurada – temperatura ambiente > 2°C, funciona con alta potencia-2000W;
- 2) 0°C < Temperatura configurada – temperatura ambiente ≤ 2°C, funciona con baja potencia-1000W;
- 3) Temperatura configurada – temperatura ambiente = 0°C, el ventilador de refrigeración funciona 30 segundos para liberar el calor interior, luego entrará en el modo de espera.
- 4) Después de entrar en el modo de espera, si la máquina se enfría y:  
Temperatura configurada – temperatura ambiente ≥ 2°C, la máquina se activará y volverá a calentar.

Si quiere cancelar la configuración de temperatura, presione la tecla "⏏" para seleccionar el calentamiento I o II, el producto funcionará sin temperatura configurada. En la pantalla "°C" desaparecerá, y muestra "--". Después de un calentamiento continuo durante 12 horas, el ventilador de refrigeración funcionará durante 30 segundos y entrará en modo de espera.

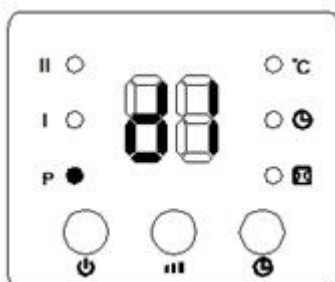
### Set weekly program(ONLY by remote control)

Después de completar la configuración de la TIEMPO / DÍA actual, a continuación se muestran los pasos para configurar el programa semanal:

- 1) Al presionar "⏏", el producto entrará en el estado de funcionamiento.
- 2) Al presionar "P", la pantalla muestra "P", el producto entrará en la configuración de programa semanal:



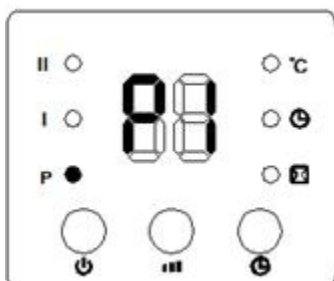
- 3) Al presionar "DAY", la pantalla muestra d1~d7, puede configurar el día de funcionamiento (Lunes-Domingo: d1~d7). Por ejemplo, se configura Lunes:



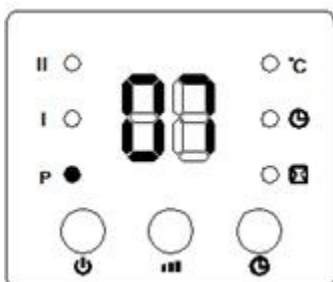
**Nota:**

Tanto para el día actual y para el día de funcionamiento configurado:  
Lunes-Domingo: d1~d7.

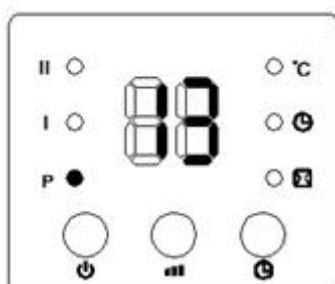
- 4) Al presionar "EDIT", la pantalla muestra P1~P6(para cada día, se puede configurar 6 periodos de tiempo como máximo). Por ejemplo se configura P1:



- 5) Al presionar "TIME/On", la pantalla muestra "00" como defecto. Presione "TIME/On" continuamente para configurar el tiempo de encender. Por ejemplo, se configura el tiempo de encender como 7:00am ( como lo en la figura );



- 6) Al presionar "TIME/Off", la pantalla muestra el anterior tiempo de encender por defecto . Presione "TIME/Off" continuamente para configurar el tiempo de apagar. Por ejemplo, se configura el tiempo de apagar a 13:00pm:



- 7) Presione "+" / "-" para configurar la temperatura deseada (Rango de temperatura 10-49°C);  
8) Repita los pasos 2 -7 antes descritos, puede configurar el programa de toda la semana. Luego presione "OK" para confirmarlo;

- 9) Para cancelar la función de programa semanal, al presionar "P" otra vez, la luz "P" se apagará. El programa semanal se apaga. El producto vuelve al estado de funcionamiento anterior.

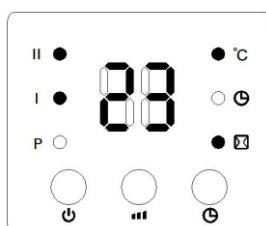
**Nota:**

- Después de que las configuraciones anteriores se han completado y el programa P está funcionando, presione "DAY" / "EDIT" / "TIME/ON" / "TIME/OFF" para revisar la configuración del tiempo de cada día y los periodos de tiempo.
- Presione "⊕" / "⊖", para configurar la temperatura de trabajo en diferentes periodos de tiempo.
- Los periodos de tiempo de encender 0 ~ 24 horas, no se pueden configurar a minutos;
- El "TIEMPO/OFF" no puede ser menor que "TIEMPO/ON";
- Cuando "TIEMPO/ON" es igual como "TIEMPO/OFF", el periodo de tiempo entrará en el modo de espera;

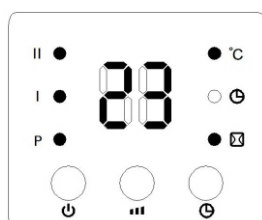
### Set open-window detection(ONLY by remote control)

- 1) Al presionar "⏻", el producto entra en el estado de funcionamiento. Se calienta hasta que está estable.
- 2) Presione "🪟" con control remoto, la luz "🪟/°C" se enciende; Se muestra la temperatura "23" de por defecto. Presione "⊕" / "⊖" para configurar la temperatura deseada. Durante el modo de detección de ventana abierta, una vez que la temperatura ambiente desciende 5-10°C en 10 minutos, el producto dejará de funcionar en 30 minutos y entrará en modo de espera. Luego presione "⏻" para encender el producto.
- 3) Presione "🪟" otra vez para apagar la detección de ventana abierta, la luz "🪟" se apagará y el producto volverá al modo de funcionamiento anterior.

Lo siguiente es un ejemplo de configuración de 23°C durante la detección de ventana abierta.



- 4) Cuando se encienden la detección de ventana abierta y el programa semanal al mismo tiempo, durante el período de APAGADO del programa semanal, el producto no funciona. Durante el estado de funcionamiento del programa semanal, la temperatura está sujeta a la temperatura configurada de la detección de ventana abierta. A continuación, se muestra un ejemplo:



**Nota:**

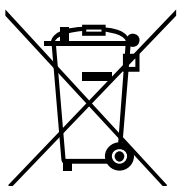
- Antes de encender el programa semanal: debe configurar el día y el período de tiempo, de lo contrario el estado semanal por defecto es "00", así el producto no funciona.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Si no usa el calentador durante mucho tiempo, limpie la superficie y colóquelo en la caja. Coloque la caja en un lugar ventilado y seco. Protéjalo de la humedad y presión.
2. Espere a que la máquina se enfríe antes de desenchufarlo, luego realice la limpieza. Límpielo con un paño húmedo o un limpiador. Nunca lávelo directamente con agua, no deje la máquina bajo agua. Nunca lo limpie con ácidos, diluyentes químicos, gasolina, benceno, etc.

Antes de volver a usarlo, inspecciónelo y asegúrese de que la ventilación de salida no está bloqueada.

### Ambiente



Significado de un cubo de basura con ruedas tachado:

No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar, depóngalo en instalaciones de recogida independientes.

Comuníquese con su autoridad local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.

Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

Cuando reemplace electrodomésticos viejos por otros nuevos, el minorista está legalmente obligado a retirar su electrodoméstico viejo para su eliminación sin cargo.



## Tabla de requisitos de información para aparatos de calefacción local eléctricos

| Identificador(es) del modelo: 820-254 (KPT-2000B4505L) |                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                                                  |                                                                                                  |        |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Artículo                                               | Símbolo                                                                                                                                                                              | Valor | Unidad                                                                                                           | Artículo                                                                                         | Unidad |
| Salida de calor                                        |                                                                                                                                                                                      |       | Tipo de entrada de calor, solo para calentadores de espacio locales de almacenamiento eléctrico (seleccione uno) |                                                                                                  |        |
| Potencia calorífica nominal                            | $P_{nom}$                                                                                                                                                                            | 2,0   | kW                                                                                                               | Control de carga de calor manual, con termostato integrado                                       | [no]   |
| Potencia calorífica mínima (indicativa)                | $P_{min}$                                                                                                                                                                            | 0     | kW                                                                                                               | Control manual de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior      | [no]   |
| Máxima salida de calor continuo                        | $P_{max}$                                                                                                                                                                            | 2,0   | kW                                                                                                               | Control electrónico de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior | [no]   |
| <b>Consumo de electricidad auxiliar</b>                |                                                                                                                                                                                      |       | <b>Salida de calor asistida por ventilador</b>                                                                   |                                                                                                  |        |
| A potencia calorífica nominal                          | $e_{l_{max}}$                                                                                                                                                                        | 0     | kW                                                                                                               | Tipo de salida de calor/control de temperatura ambiente (seleccione uno)                         |        |
| A la salida de calor mínima                            | $e_{l_{min}}$                                                                                                                                                                        | 0     | kW                                                                                                               | Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente                          | [no]   |
| En modo de espera                                      | $e_{l_{SB}}$                                                                                                                                                                         | 0     | kW                                                                                                               | Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente                                   | [no]   |
|                                                        |                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                                                  | Con termostato mecánico control temperatura ambiente                                             | [no]   |
|                                                        |                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                                                  | Con control electrónico de la temperatura ambiente                                               | [no]   |
|                                                        |                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                                                  | Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día                              | [no]   |
|                                                        |                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                                                  | Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal                             | [sí]   |
|                                                        |                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                                                  | <b>Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)</b>                                |        |
|                                                        |                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                                                  | Control de temperatura ambiente, con detección de presencia                                      | [no]   |
|                                                        |                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                                                  | Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta                                | [sí]   |
|                                                        |                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                                                  | Con opción de control a distancia                                                                | [no]   |
|                                                        |                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                                                  | Con control de arranque adaptativo                                                               | [no]   |
|                                                        |                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                                                  | Con limitación de tiempo de trabajo                                                              | [sí]   |
|                                                        |                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                                                  | Con sensor de bombilla negra                                                                     | [no]   |
| Datos de contacto                                      | Importador/Fabricante/REP: B66295775<br>Spanish Aosom, S.L. atencioncliente@aosom.es<br>C/ Roc Gros, Nº 15. 08550, Els TEL: 931294512<br>Hostalets de Balenyà, Spain. HECHO EN CHINA |       |                                                                                                                  |                                                                                                  |        |

### Observación:

En el caso de los calentadores locales eléctricos, la eficiencia energética estacional medida de la calefacción de espacios no puede ser diferente que el valor declarado a la potencia calorífica nominada la unidad.

## Informações Importantes

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instrução, sobre a utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças, somente por adultos.
- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas. As crianças com idade a partir dos 3 anos e inferior a 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho se este tiver sido colocado ou instalado na sua posição de funcionamento normal prevista e se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças a partir dos 3 anos e com menos de 8 anos de idade não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou efectuar a manutenção do utilizador.
- **CUIDADO - Algumas partes deste produto podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Deve ser dada especial atenção onde as crianças e as pessoas vulneráveis estão presentes.**
- Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.
- **ATENÇÃO:** A fim de evitar um perigo devido a uma reinicialização inadvertida do corte térmico, este aparelho não deve ser fornecido através de um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador, ou ligado a um circuito que é regularmente ligado e desligado pelo serviço público.



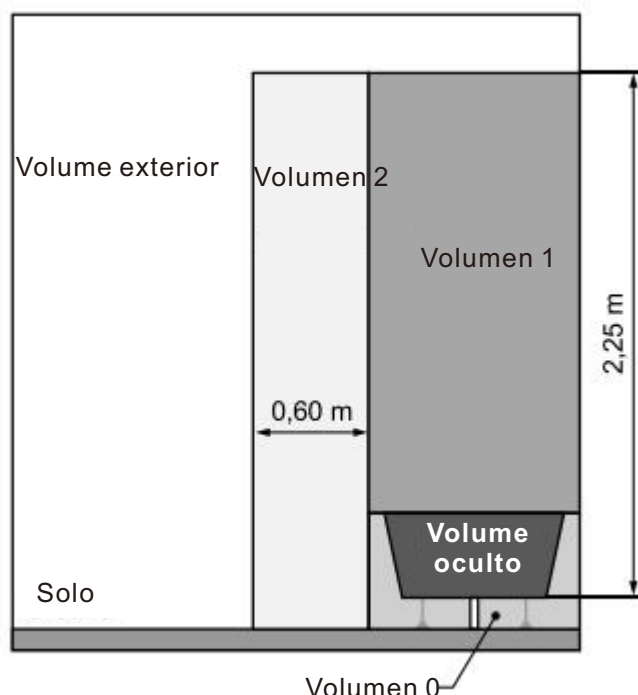
- **AVISO: A fim de evitar o sobreaquecimento, não cobrir o aquecedor.**
- O aquecedor não deve ser localizado imediatamente abaixo de uma tomada.
- O aquecedor deve ser instalado pelo menos 1,8 m acima do chão.
- Os meios de desconexão com separação de contactos em todos os pólos devem ser incorporados na cablagem fixa, de acordo com as regras de cablagem.

Os aquecedores fixos devem ser instalados de modo a que os interruptores e outros controlos não possam ser tocados por uma pessoa na banheira ou no duche.

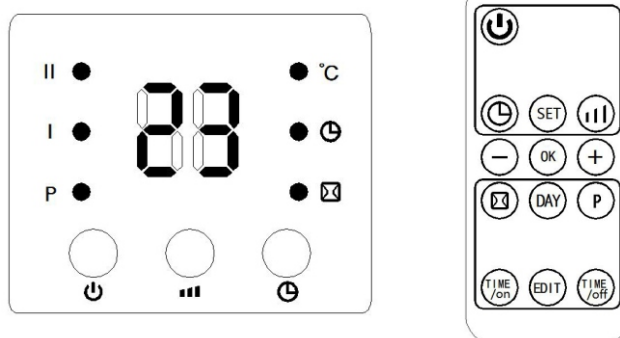
**Aviso: Este produto pode ser instalado em casas de banho, mas apenas fora dos volumes de acordo com as regras nacionais de cablagem (Para a França NF C 15-100)**

**Nota:** O desenho acima é apenas para referência.

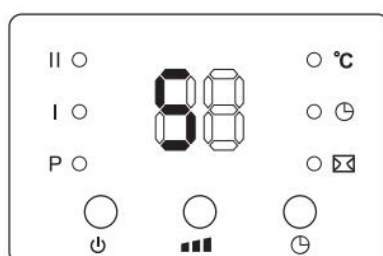
Sugerimos-lhe que contacte um electricista profissional para obter assistência.



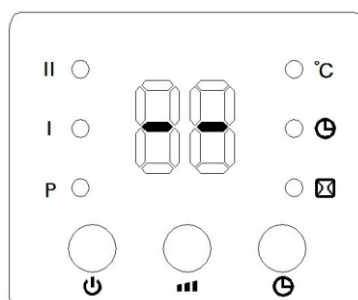
## Funcionamento (tanto a máquina como o controlo remoto)



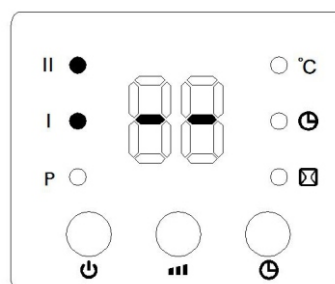
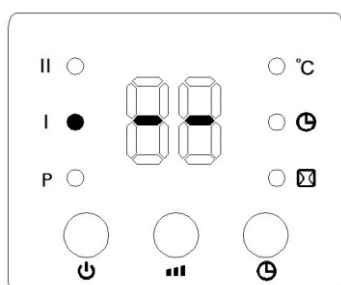
1. Ligar e desligar premindo o interruptor vermelho 0/I, quando entrar em modo de espera e no visor aparece "8":



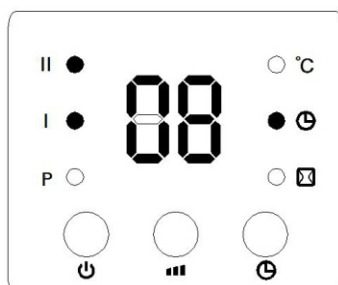
2. Primir "⏻", entra no modo ventoinha e mostra "--":



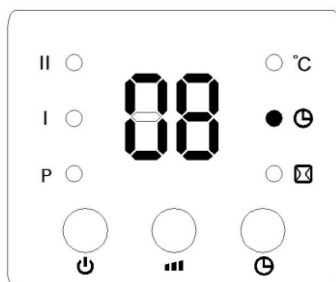
3. Premir "⏻" por uma vez, o produto funciona com aquecimento baixo (1000W) e o visor mostra "-- / I". Premir novamente, as alterações mudam para aquecimento elevado (2000W) e o visor mostra "-- / I / II".



4. Premir "🕒" para definir o temporizador (1-12 horas). Premir o botão uma vez aumenta uma hora para o temporizador. Depois de definir o tempo, o ecrã mostrará o tempo de definição actual durante 5 segundos, e depois retomará a visualização anterior, enquanto a luz de "🕒" acende. Abaixo da foto é um exemplo de definição de 8h:



5. Nomeação "ON": Em modo de espera, premir o botão 🕒 temporizador, pode definir a hora de ativação em 1-12 horas. Depois de ter completado a definição, o ecrã mostra a hora de ativação e também a luz "🕒" está acesa. O mostrador diminui automaticamente 1 hora para cada hora passada. Quando a hora de ativação da hora marcada chega, o produto liga-se automaticamente. A temperatura por definição predefinida é 23 °C durante a ativação da hora de marcação. Abaixo das fotos é um exemplo para definir a hora de ativação da hora marcada para 8 horas:

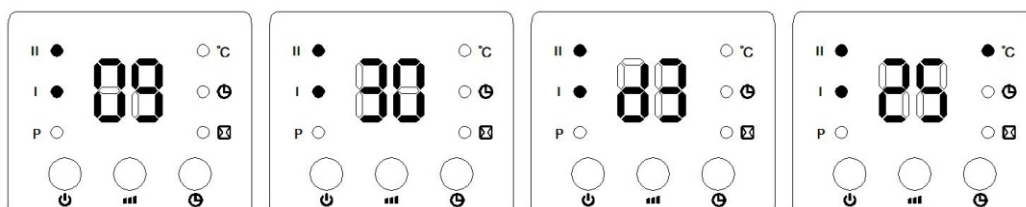


**Nota:** Se não definir a temperatura e o programa semanal, o produto desliga-se automaticamente após 12 horas de trabalho contínuo, e entra em modo de espera.

## Funcionamento (SOMENTE por controlo remoto)

1. Definir HORA/DIA atual (pode definir ambos em modo standby & estado de funcionamento):  
 Prima "SET" por uma vez, o ecrã mostra "12" como predefinição, prima "+" / "-" para definir hora actual; prima "SET" novamente, o visor mostra o minuto "30", prima "+" / "-" para definir o minuto atual, depois prima "SET" pela terceira vez, o visor mostra o dia "d1", prima "+" / "-" para definir o dia atual (segunda a domingo: d1-d7). Em seguida, premir "OK" para confirmar a definição, o mostrador mostrará as definições anteriores.

Por exemplo: Configurar para quarta-feira, 9:30 AM em 25 °C em II aquecimento, consultar para as seguintes fotografias:



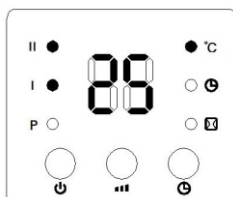
**Nota:**

- A configuração acima foi memorizada depois de desligada. Em seguida prima "  " para verificar a hora e o dia atuais, por sua vez;
- O temporizador é em 24 horas.
- 00~59 minutos.

**2. Temperatura definida**

Durante o estado de trabalho, prima "  /  ", o ecrã mostra "23" como predefinição. Prima em "  /  " para definir a temperatura desejada (gama de temperaturas 10-49), prima "  " para confirmar a definição.

Por exemplo: A temperatura ambiente atual é 15, quando se define a temperatura para 25, o ecrã mostra como abaixo:

**Nota:**

Ao definir a temperatura, utilizará o modo de funcionamento SMART:

- 1) Ajustar temperatura - temperatura ambiente  $>2^{\circ}\text{C}$  , trabalhando com alta potência-2000W;
- 2)  $0^{\circ}\text{C} < \text{Configurar temperatura} - \text{temperatura ambiente} \leq 2$ , trabalhando com baixa potência-1000W;
- 3) Ajustar temperatura - temperatura ambiente  $=0^{\circ}\text{C}$  , funcionará durante 30 segundos até abaixo do aquecimento deixado no interior, depois entrará em modo de espera.
- 4) Depois de entrar em modo de espera, se a máquina arrefecer e:

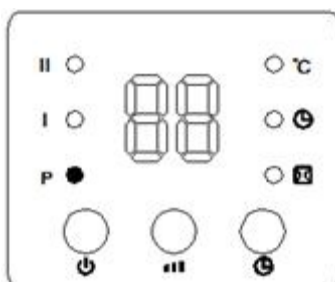
Ajustando a temperatura - temperatura ambiente  $\geq 2^{\circ}\text{C}$  , a máquina acordará e voltará ao aquecimento.

Se desejar cancelar a temperatura de regulação, premir a tecla "  " para escolher o aquecimento I ou II, o produto funcionará sem a temperatura de regulação. Enquanto o ecrã "  " se apaga, e mostra "--". Após aquecimento contínuo durante 12 horas, o ventilador de arrefecimento funcionará durante 30 segundos e entrará em modo de espera.

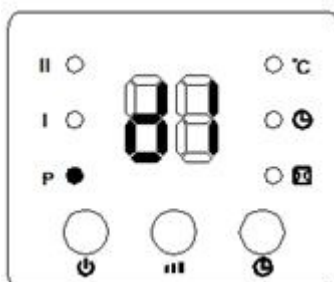
### Definir programa semanal (SOMENTE por controlo remoto)

Após a definição completa da HORA/DIA atual, apresentam-se abaixo os passos para definir o programa semanal:

- 1) Prima "  ", o produto entra em estado de funcionamento.
- 2) Prima "  ", o ecrã mostra "P", o produto entra na definição do programa semanal:



- 3) Prima "DAY", o ecrã mostra d1~d7, definido para dia útil (segunda a domingo: d1~d7). Tal como a segunda-feira:

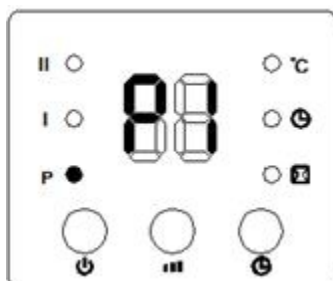


**Nota:**

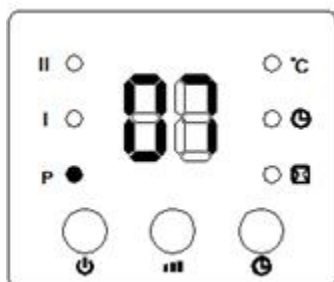
Tanto para o dia atual como para o dia útil definido:

Segunda-Domingo: d1~d7

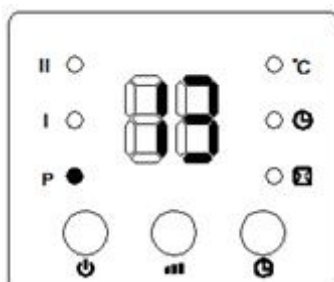
- 4) Prima "EDIT", o ecrã mostra P1~P6 (para cada dia, pode ser definido um máximo de 6 períodos de tempo), tais como a definição de P1:



- 5) Prima "TIME/On", o ecrã mostra 00" como predefinição. Prima "TIME/On" continuamente para definir o tempo de ativação. Tal como definir a hora de ativação às 7:00 da manhã (como o mostrado na figura abaixo)



- 6) Prima "TIME/Off", o ecrã mostra o tempo de ativação do passo anterior por defeito. Prima "TIME/Off" continuamente para definir o tempo de ativação. Tal como definir a hora de desligamento às 13:00 horas:



- 7) Prima " + / - " para definir a temperatura (gama de temperaturas 10-49°C);

- 8) Repita os passos 2-7 acima, para poder definir todo o programa semanal. Depois premir "OK" para confirmar.);

- 9) Para cancelar a função semanal, premir novamente em "P", a luz "P" apagar-se-á. O programa semanal está apagado. O produto voltará ao estado de funcionamento da função anterior.

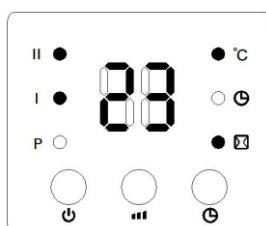
**Nota:**

- Após a definição acima ter sido concluída e o programa P estar a funcionar, pressione "DAY" / "EDIT" / "TIME/on" / "TIME/off" para verificar o tempo de definição de cada dia e períodos de tempo.
- Prima " + " / " - ", definir a temperatura de trabalho em diferentes períodos de tempo.
- Os períodos de tempo de ativação 0~24 horas, não podem ser definidos em minutos;
- O "TIME/OFF" não pode ser inferior ao "TIME/ON";
- Quando o "TIME/ON" é o mesmo que "TIME/OFF", o período de tempo entra em modo de espera;

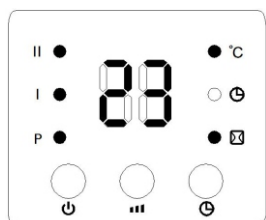
### Definir deteção de janela aberta (SOMENTE por controlo remoto)

- 1) Prima " " o produto entra em estado de funcionamento. Aquecimento por um momento até estável.
- 2) Prima " " por controlo remoto, luz " " acenderá; O mostrador de temperatura "23 " por defeito. Prima " + " / " - " para definir a temperatura. Durante o modo de deteção em janela aberta, quando a temperatura ambiente cair 5-10 dentro de 10 minutos, então o produto deixará de funcionar dentro de 30 minutos e entrará em modo stand by. Em seguida, premir novamente " " para desligar a deteção de janela aberta, a luz " " apagar-se-á e o produto voltará ao modo de trabalho anterior.

Abaixo está um exemplo para definir 23 durante a deteção de janela aberta.



- 4) Quando se liga ao mesmo tempo para deteção em janela aberta e programa semanal, durante o período OFF do programa semanal, o produto não funciona. Durante o estado de funcionamento do programa semanal, a temperatura está sujeita à temperatura de ajuste da deteção de janela aberta. Abaixo está um exemplo:



**Nota:**

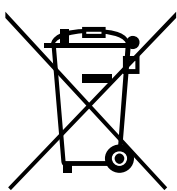
- Antes de ligar o programa semanal: deve definir o dia e o período de tempo, caso contrário o estado por defeito semanal é "00", o que não funciona.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Se não utilizar o aquecedor durante muito tempo, limpe a superfície e coloque-o na caixa. Colocar a caixa em um local ventilado e seco. A humidade e a pressão forçada estão proibidas.
2. Esperar que a máquina esteja fria e puxar a ficha para fora, depois limpá-la. Limpe-a com pano ou produto de limpeza húmido. Nunca lavar diretamente com água, não deixar cair a água para dentro da máquina. Nunca a limpe com ácidos, diluente químico, gasolina, benzeno, etc.

Antes de o utilizar novamente, por favor, verifique e assegure-se de que a ventilação da saída não tem sujidade.

## Meio Ambiente



Significado de caixote do lixo com rodas cruzadas:

Não eliminar os aparelhos eléctricos como lixo municipal não separado, utilizar instalações de recolha seletiva.

Contate o governo local para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis.

Se os aparelhos eléctricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, as substâncias perigosas podem vazar para as águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.



## Requisitos de informação para aquecedores eléctricos de ambiente locais

| Identificador(es) do(s) modelo(s): 820-254 (KPT-2000B4505L)                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                         |       |                                                                                                                |                                                                                                |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Item                                                                                                                                                                                                        | Símbolo                                                                                                                                                                 | Valor | Unit                                                                                                           | Item                                                                                           | Unit  |
| <b>Produção de calor</b>                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                         |       | Tipo de entrada de calor, apenas para aquecedores de espaço locais de armazenamento eléctrico (seleccionar um) |                                                                                                |       |
| Produção mínima de calor (indicativo)                                                                                                                                                                       | $P_{nom}$                                                                                                                                                               | 2,0   | kW                                                                                                             | Controlo manual da carga de calor, com termostato integrado                                    | [Não] |
| Máximo contínuo saída de calor                                                                                                                                                                              | $P_{min}$                                                                                                                                                               | 0     | kW                                                                                                             | Controlo manual da carga de calor com temperatura ambiente e/ou exterior feedback              | [Não] |
| Potencia calorífica Máxima continua                                                                                                                                                                         | $P_{max}$                                                                                                                                                               | 2,0   | kW                                                                                                             | Controlo electrónico da carga térmica com espaço e/ou temperatura exterior feedback espontâneo | [Não] |
| <b>Electricidade auxiliar consumo</b>                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                         |       | Produção de calor assistida por ventilador                                                                     |                                                                                                |       |
| Na saída nominal de calor                                                                                                                                                                                   | $el_{max}$                                                                                                                                                              | 0     | kW                                                                                                             | <b>Tipo de saída de calor/ temperatura ambiente controlo (seleccionar um)</b>                  |       |
| Na saída mínima de calor                                                                                                                                                                                    | $el_{min}$                                                                                                                                                              | 0     | kW                                                                                                             | saída de calor de estágio único e não controle de temperatura ambiente                         | [Não] |
| Modo de espera                                                                                                                                                                                              | $el_{SB}$                                                                                                                                                               | 0     | W                                                                                                              | Dois ou mais estágios manuais, não controle de temperatura ambiente                            | [Não] |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                         |       |                                                                                                                | com sala de termostato mecânico controle de temperatura                                        | [Não] |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                         |       |                                                                                                                | com temperatura ambiente eletrônica ao controle                                                | [Não] |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                         |       |                                                                                                                | controle eletrônico de temperatura ambiente mais timer diurno                                  | [Não] |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                         |       |                                                                                                                | controle eletrônico de temperatura ambiente mais temporizador de semana                        | [Sim] |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                         |       |                                                                                                                | <b>Outras opções de controle (múltiplas seleções possíveis)</b>                                |       |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                         |       |                                                                                                                | controle de temperatura ambiente, com detecção de presença                                     | [Não] |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                         |       |                                                                                                                | controle de temperatura ambiente, com detecção de janela aberta                                | [Sim] |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                         |       |                                                                                                                | com opção de controle de distância                                                             | [Não] |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                         |       |                                                                                                                | Con control de arranque adaptativo                                                             | [Sim] |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                         |       |                                                                                                                | com limitação de tempo de trabalho                                                             | [Não] |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                         |       |                                                                                                                | com sensor de lâmpada preta                                                                    | [Não] |
| Detalhes do contato:                                                                                                                                                                                        | IMPORTADOR:<br>SPANISH AOSOM, S.L<br>C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ<br>TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)<br>INFO@AOSOM.PT<br>WWW.AOSOM.PT |       |                                                                                                                |                                                                                                |       |
| <b>Observação:</b><br>Para os aquecedores elétricos locais, a eficiência energética medida do aquecimento sazonal $\eta_s$ não pode ser pior do que o valor declarado na saída nominal de calor da unidade. |                                                                                                                                                                         |       |                                                                                                                |                                                                                                |       |

## Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, einstellen, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- **VORSICHT** - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- **ACHTUNG: Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der Temperatursicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Stromversorger ein- und ausgeschaltet wird.**



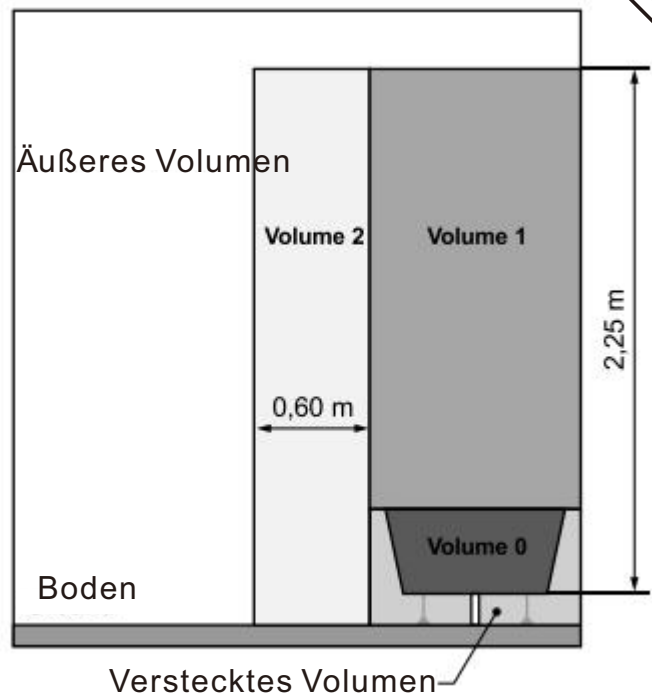
- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Das Heizgerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
- Das Heizgerät muss in einer Höhe von mindestens 1,8 m über dem Boden installiert werden.
- In die feste Verdrahtung müssen gemäß den Verdrahtungsregeln Trennvorrichtungen mit einer allpoligen Kontakttrennung eingebaut werden.

Fest installierte Heizgeräte müssen so eingebaut werden, dass Schalter und andere Bedienelemente nicht von einer Person in der Badewanne oder Dusche berührt werden können.

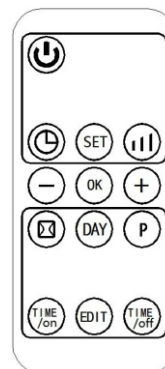
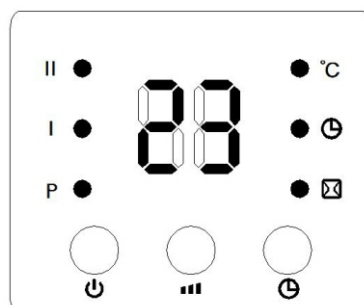
**Achtung:** Dieses Produkt kann in Badezimmern installiert werden, jedoch nur außerhalb des Raumes gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften (für Frankreich NF C 15-100)

**Hinweis:** Die obige Zeichnung dient nur als Referenz.

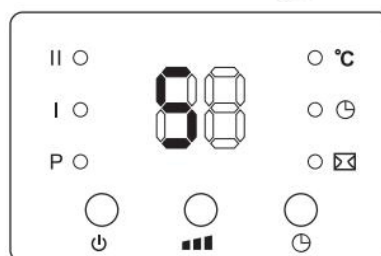
Wir empfehlen Ihnen, einen professionellen Elektriker zu Rate zu ziehen.



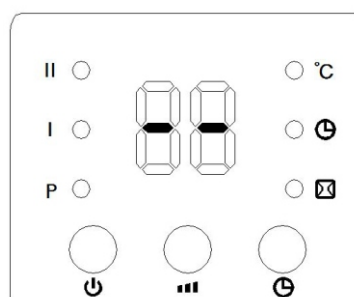
### Funktionsbedienung (sowohl Maschine als auch Fernsteuerung)



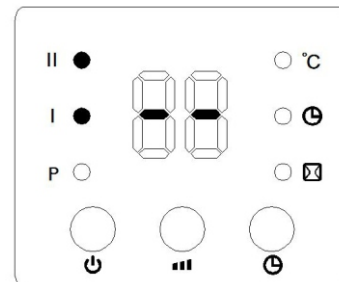
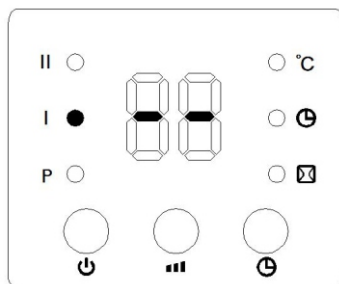
1. Einstecken und durch Drücken des roten Schalters 0/I einschalten, in den Standby-Modus wechseln und Display zeigt „8“:



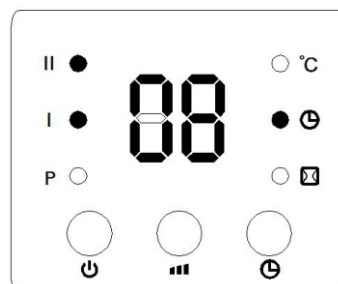
2. Drücken Sie die Taste „“, um in den Gebläsemodus zu gelangen und das Display zeigt „- -“ an.



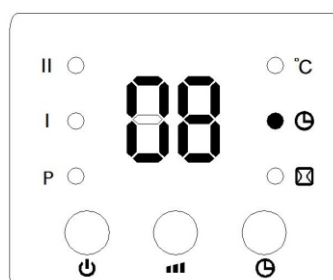
3. Drücken Sie die Taste „“ für eine Zeit, das Produkt arbeitet mit niedriger Heizung (1000W) und Display zeigt „-- / I“. Drücken Sie erneut, wechselt zu hoher Heizung (2000W) und das Display zeigt „-- / I / II“.



4. Drücken Sie die Taste „“, um den Timer einzustellen (1-12 Stunden). Durch einmaliges Drücken der Taste wird der Timer um eine Stunde verlängert. Nach der Einstellung der Zeit zeigt das Display 5 Sekunden lang die aktuell eingestellte Zeit an, dann kehrt es zur vorherigen Anzeige zurück, währenddessen leuchtet „“ auf. Untenstehendes Foto ist ein Beispiel für die Einstellung von 8 Stunden:



5. Termin „EIN“: Drücken Sie im Standby-Modus die Timer-Taste „“, um die Einschaltzeit des Termins in 1-12 Stunden einzustellen. Nach der vollständigen Einstellung zeigt das Display die Einschaltzeit des Termins an und das Licht „“ leuchtet. Die Anzeige verringert sich automatisch um 1 Stunde für jede vergangene Stunde. Wenn die vereinbarte Einschaltzeit erreicht ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein. Die Standardeinstellung der Temperatur ist 23 °C während der Einschaltzeit. Auf den Fotos unten sehen Sie ein Beispiel für die Einstellung der Einschaltzeit auf 8 Stunden:

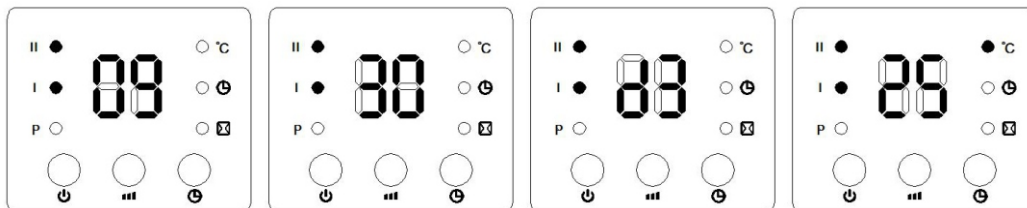


Hinweis: Wenn Sie die Temperatur und das Wochenprogramm nicht einstellen, schaltet sich das Gerät nach 12 Stunden Dauerbetrieb automatisch ab und geht in den Standby-Modus.

## Funktionsbedienung (NUR über Fernbedienung)

1. Stellen Sie die aktuelle UHRZEIT/den aktuellen TAG ein (kann sowohl im Standby-Modus als auch im Arbeitsstatus eingestellt werden): Drücken Sie einmal die Taste „“, auf dem Display wird standardmäßig „12“ angezeigt, drücken Sie „ / “, um die aktuelle Stunde einzustellen; drücken Sie erneut „“, auf dem Display wird die Minute „30“ angezeigt, drücken Sie „ / “, um die aktuelle Minute einzustellen, drücken Sie dann „“ zum dritten Mal, auf dem Display wird der Tag „d1“ angezeigt, drücken Sie „ / “, um den aktuellen Tag einzustellen (Montag-Sonntag: d1-d7). Drücken Sie dann „“, um die Einstellung zu bestätigen, auf dem Display werden die vorherigen Einstellungen angezeigt.

Zum Beispiel: Einstellung auf Mittwoch, 9:30 Uhr unter 25°C unter II Heizung, bitte beachten Sie die folgenden Fotos:



**Hinweis:** - Die obige Einstellung wird auch nach dem Ausschalten gespeichert. Drücken Sie dann „“, um die aktuelle Uhrzeit und den Tag zu überprüfen;

-Der Timer ist in 24 Stunden.

-00~59 Minuten.

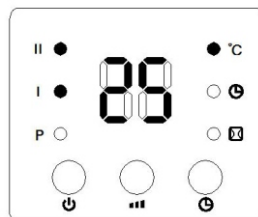
### 2. die Temperatur einstellen

Während des Betriebs drücken Sie „ / “ das Display zeigt „23“ als Standard.

Drücken Sie „ / “ um die gewünschte Temperatur einzustellen

(Temperaturbereich 10-49°C), drücken Sie „“, um die Einstellung zu bestätigen.

Zum Beispiel: Die aktuelle Umgebungstemperatur ist 15°C, wenn die Temperatur auf 25°C eingestellt wird, zeigt das Display wie unten:



### Anmerkung:

Bei der Einstellung der Temperatur, wird es SMART Arbeitsweise verwenden:

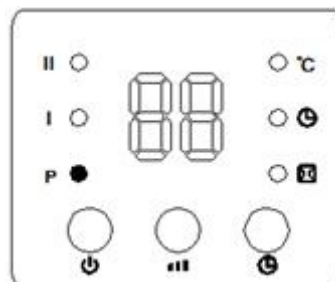
- 1) Einstellung Temperatur - Umgebungstemperatur > 2°C, Arbeiten mit hoher Leistung-2000W;
- 2) 0°C < Einstellung Temperatur - Umgebungstemperatur ≤ 2°C, Arbeiten mit niedriger Leistung-1000W;
- 3) Einstellung Temperatur - Umgebungstemperatur = 0°C, der Kühlventilator wird für 30 Sekunden arbeiten, um unten aus der Heizung links innen, dann in den Standby-Modus.
- 4) Nach dem Eintritt in den Standby-Modus, wenn die Maschine abkühlen:  
Einstellung Temperatur - Umgebungstemperatur ≥ 2°C, wird die Maschine aufwachen und wieder zu heizen.

Wenn Sie die Temperatureinstellung abbrechen möchten, drücken Sie die Taste „“, um die Heizung zu wählen. I oder II, arbeitet das Gerät ohne Temperatureinstellung. Während die Anzeige „“ erlischt erlischt und zeigt „--“ an. Nach 12 Stunden ununterbrochenem Heizen läuft der Ventilator 30 Sekunden lang und wechselt dann in den Standby-Modus.

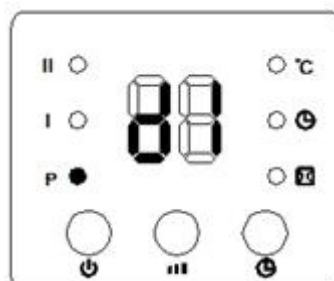
### Wochenprogramm einstellen (NUR per Fernbedienung)

Nachdem Sie die aktuelle UHRZEIT/den aktuellen Tag eingestellt haben, gehen Sie wie folgt vor, um das Wochenprogramm einzustellen:

- 1) Drücken Sie „“, das Gerät geht in den Arbeitsstatus über.
- 2) Drücken Sie „“, das Display zeigt „P“ an, das Gerät geht in die Wochenprogrammeinstellung:



- 3) Drücken Sie „“, das Display zeigt d1~d7, stellen Sie den Arbeitstag ein (Montag-Sonntag: d1~d7). Zum Beispiel: Montag einstellen:

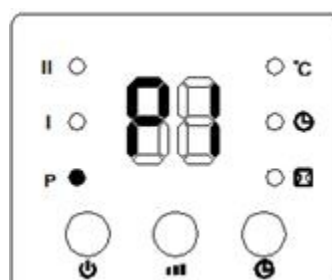


Anmerkung:

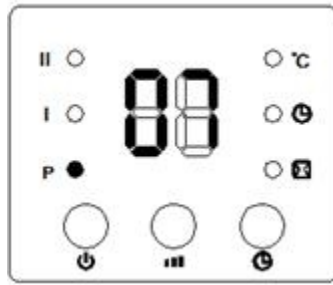
Sowohl für den aktuellen Tag als auch für den eingestellten Arbeitstag:

Montag-Sonntag: d1~d7

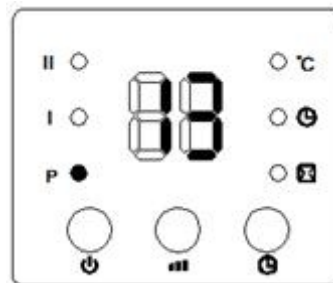
- 4) Drücken Sie „“, das Display zeigt P1~P6 (für jeden Tag können maximal 6 Zeiträume eingestellt werden), z.B. P1:



- 5) Drücken Sie „“, auf dem Display wird „00“ als Standardwert angezeigt. Drücken Sie kontinuierlich „“, um die Einschaltzeit einzustellen. Stellen Sie z. B. die Einschaltzeit auf 7:00 Uhr ein (siehe Abbildung);



- 6) Drücken Sie „“, das Display zeigt standardmäßig die Einschaltzeit der vorherigen Stufe an. Drücken Sie „“ kontinuierlich, um die Ausschaltzeit einzustellen. Stellen Sie z. B. die Ausschaltzeit auf 13:00 Uhr ein:



- 7) Drücken Sie „ / “, um die Zieltemperatur einzustellen (Temperaturbereich 10-49°C);
- 8) Wiederholen Sie die Schritte 2-7 oben, können Sie das gesamte Wochenprogramm einstellen. Drücken Sie dann „“ zur Bestätigung;
- 9) Um die Wochenfunktion abzubrechen, drücken Sie erneut die Taste „“, die Lampe „P“ erlischt. Das Wochenprogramm ist ausgeschaltet. Das Gerät kehrt in den vorherigen Betriebszustand zurück.

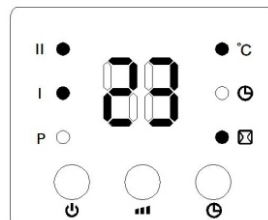
#### Hinweis:

- Nachdem die obigen Einstellungen abgeschlossen sind und das Programm P funktioniert, drücken Sie „ /  /  / “, um die Einstellzeit für jeden Tag und die Zeiträume zu überprüfen.
- Drücken Sie „ / “, um die Betriebstemperatur für verschiedene Zeiträume einzustellen.
- Die Einschaltzeiträume 0~24 Stunden, können nicht auf Minuten eingestellt werden;
- Die „ZEIT/AUS“ kann nicht kleiner sein als die „ZEIT/EIN“;
- Wenn „ZEIT/EIN“ gleich „ZEIT/AUS“ ist, geht die Zeitspanne in den Standby-Modus über;

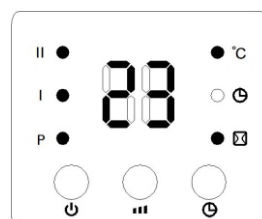


### Erkennung offener Fenster einstellen (NUR per Fernbedienung)

- 1) Drücken Sie „“, um das Produkt in den Betriebszustand zu versetzen. Heizung für einen Moment, bis stabil.
- 2) Drücken Sie „“ mit der Fernbedienung, das Licht „ / °C“ leuchtet auf; die Temperaturanzeige ist standardmäßig „23“. Drücken Sie „ / “, um die Zieltemperatur einzustellen. Während des Modus zur Erkennung offener Fenster, wenn die Umgebungstemperatur innerhalb von 10 Minuten um 5-10°C sinkt, schaltet sich das Gerät innerhalb von 30 Minuten ab und geht in den Stand-by-Modus. Drücken Sie dann erneut „“, um die Fenster-offen-Erkennung auszuschalten, das Licht „“ erlischt und das Gerät kehrt in den vorherigen Betriebsmodus zurück.
- 3) Unten ist ein Beispiel für die Einstellung von 23°C während der Erkennung des offenen Fensters.



- 4) Wenn die Fenster-offen-Erkennung und das Wochenprogramm gleichzeitig eingeschaltet werden, funktioniert das Gerät während der OFF-Phase des Wochenprogramms nicht. Während des Betriebsstatus des Wochenprogramms ist die Temperatur abhängig von der eingestellten Temperatur der Fenster-offen-Erkennung. Nachfolgend ein Beispiel:



#### Anmerkung:

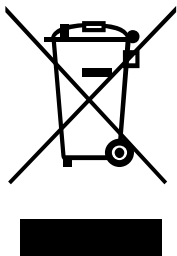
- Bevor Sie das Wochenprogramm einschalten, müssen Sie den Tag und die Zeitspanne einstellen, andernfalls ist der wöchentliche Standardstatus „00“, was nicht funktioniert.



## REINIGUNG UND WARTUNG

1. Wenn Sie das Heizgerät längere Zeit nicht benutzen, wischen Sie bitte die Oberfläche ab und legen Sie es in den Karton. Legen Sie den Karton an einen belüfteten und trockenen Ort. Feuchtigkeit und Gewaltanwendung sind verboten.
  2. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, ziehen Sie den Stecker heraus und reinigen Sie es. Wischen Sie es mit einem feuchten Waschlappen oder Reinigungsmittel ab. Niemals direkt mit Wasser waschen, kein Wasser in die Maschine tropfen lassen. Reinigen Sie das Gerät niemals mit Säuren, chemischen Verdünnern, Benzin, Benzol usw.
- Bevor Sie das Gerät wieder benutzen, überprüfen Sie es bitte und stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen frei von Fremdkörpern sind.

## Umwelt



Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern:

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Siedlungsabfall, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten.

Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllkippen entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen.

Wenn Sie alte Geräte durch neue ersetzen, ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr altes Gerät zumindest kostenlos zur Entsorgung zurückzunehmen.

# Tabelle der Informationsanforderungen für elektrische Raumheizgeräte

| Modellbezeichnung(en): 820-254 (KPT-2000B4505L) |                                                                                                                      |      |                                                                              |                                                                               |         |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Artikel                                         | Symbol                                                                                                               | Wert | Einheit                                                                      | Artikel                                                                       | Einheit |
| Heizleistung                                    |                                                                                                                      |      | Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische Nahheizgeräte (wählen Sie eine aus) |                                                                               |         |
| Nennwärmeleistung                               | $P_{nom}$                                                                                                            | 2,0  | kW                                                                           | Manuelle Heizlastregelung mit integriertem Thermostat                         | [nein]  |
| Minimale Heizleistung (Indikativ)               | $P_{min}$                                                                                                            | 0    | kW                                                                           | manuelle Heizladeregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung      | [nein]  |
| Maximale Dauerheizleistung                      | $P_{max}$                                                                                                            | 2,0  | kW                                                                           | elektronische Heizladeregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung | [nein]  |
| Hilfsenergieverbrauch                           |                                                                                                                      |      | lüftergestützte Heizleistung                                                 |                                                                               |         |
| Bei Nennwärmeleistung                           | $el_{max}$                                                                                                           | 0    | kW                                                                           | Art der Heizleistungs-/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)           |         |
| Bei minimaler Heizleistung                      | $el_{min}$                                                                                                           | 0    | kW                                                                           | einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung                      | [nein]  |
| Im Standby-Betrieb                              | $el_{SB}$                                                                                                            | 0    | W                                                                            | zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung                  | [nein]  |
|                                                 |                                                                                                                      |      |                                                                              | mit mechanischem Thermostat Raumtemperaturregelung                            | [nein]  |
|                                                 |                                                                                                                      |      |                                                                              | mit elektronischer Raumtemperaturregelung                                     | [nein]  |
|                                                 |                                                                                                                      |      |                                                                              | elektronische Raumtemperaturregelung plus Tagestimer                          | [nein]  |
|                                                 |                                                                                                                      |      |                                                                              | elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochentimer                         | [ja]    |
|                                                 |                                                                                                                      |      |                                                                              | Weitere Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)                          |         |
|                                                 |                                                                                                                      |      |                                                                              | Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserfassung                             | [nein]  |
|                                                 |                                                                                                                      |      |                                                                              | mit Raumtemperaturregelung, mit Fenster-offen-Erkennung                       | [ja]    |
|                                                 |                                                                                                                      |      |                                                                              | mit Option Abstandsregelung                                                   | [nein]  |
|                                                 |                                                                                                                      |      |                                                                              | mit adaptiver Startsteuerung                                                  | [nein]  |
|                                                 |                                                                                                                      |      |                                                                              | mit Betriebszeitbegrenzung                                                    | [ja]    |
|                                                 |                                                                                                                      |      |                                                                              | mit Schwarzlichtsensor                                                        | [nein]  |
| Kontaktinformationen:                           | Importeur/Hersteller/REP<br>MH Handel GmbH<br>Wendenstraße 309<br>D-20537 Hamburg<br>Germany<br>IN CHINA HERGESTELLT |      |                                                                              |                                                                               |         |

## Hinweis:

Bei elektrischen Nahheizgeräten darf die gemessene saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz nicht schlechter sein als der deklarierte Wert bei der Nennwärmeleistung des Geräts.

### Importanti precauzioni di sicurezza

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza tecnica, se sono supervisionati o istruiti sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione di un adulto.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio a meno che non siano sorvegliati con attenzione. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni devono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di funzionamento prevista e che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare, impostare o pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione.
- **ATTENZIONE** - Alcune parti di questo dispositivo possono diventare roventi e causare ustioni. Prestare particolare attenzione dove sono presenti bambini e persone vulnerabili.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, va sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da personale similmente qualificato per evitare pericoli.
- **ATTENZIONE:** Al fine di evitare pericoli dovuti al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo dispositivo non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dalla rete elettrica principale.



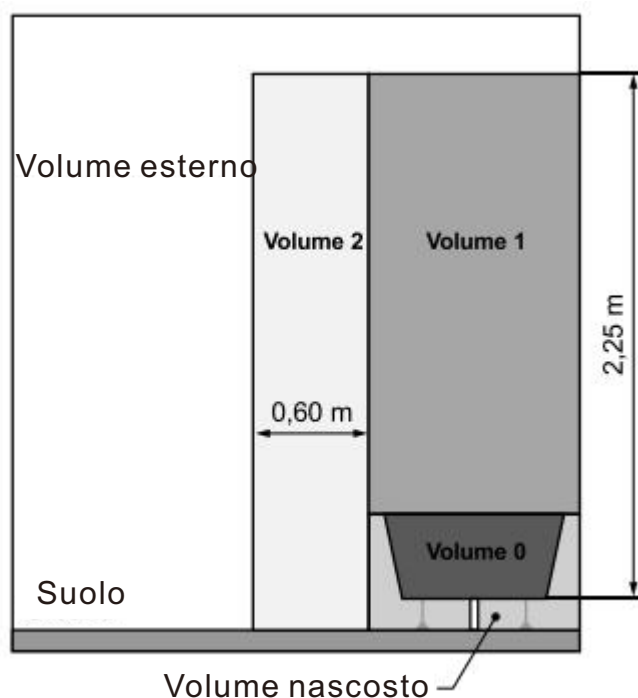
- **AVVERTENZA:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
- Il riscaldatore non deve essere posizionato direttamente sotto a una presa di corrente.
- Installare il riscaldatore ad almeno 1,8 m dal pavimento.
- I mezzi di disconnessione aventi una separazione dei contatti in tutti i poli devono essere incorporati nel cablaggio fisso secondo le regole di cablaggio.

I riscaldatori fissi devono essere installati in modo che i tasti e gli altri comandi non possano essere raggiunti da una persona che si trova nella vasca da bagno o nella doccia.

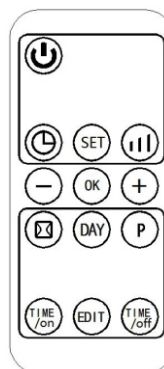
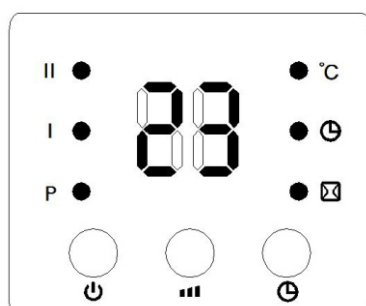
**Attenzione: questo prodotto può essere installato in bagno ma solo all'esterno secondo la normativa nazionale relativa al cablaggio (per la Francia NF C 15-100)**

**Nota:** la figura mostrata sotto è solo di riferimento.

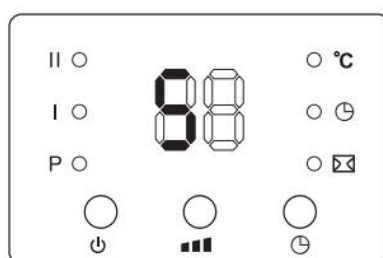
Consigliamo di contattare un elettricista professionista per ricevere assistenza in merito.



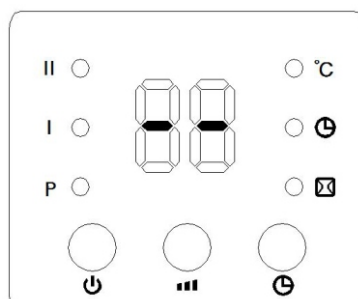
## Uso delle funzioni (dell'apparecchio e del telecomando)



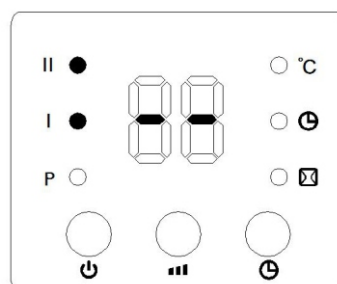
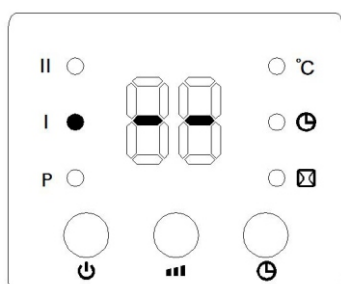
1. Collegare alla rete elettrica e accendere premendo l'interruttore rosso 0/I, entrare in modalità standby e verrà visualizzato a schermo "88":



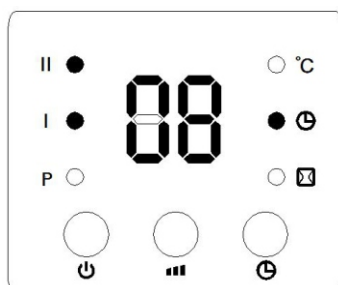
2. Premere il pulsante "⏻", entrare in modalità ventola e verrà visualizzato a schermo "- -"



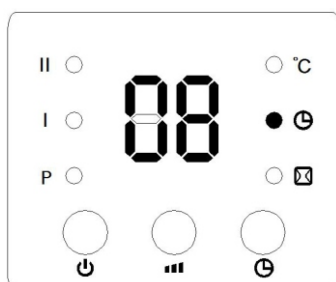
3. Premere il pulsante "⏻" una volta, il prodotto verrà avviato al livello di riscaldamento basso (1000 W) e verrà visualizzato a schermo "-- / I". Premerlo nuovamente per passare al a livello di riscaldamento alto (2000 W) e verrà visualizzato a schermo "-- / I / II".



4. Premere il pulsante "⌚" per impostare il timer (da 1-12 ore). Premere il pulsante una volta per incrementare di un'ora il timer. Dopo averlo impostato, lo schermo visualizzerà il valore dell'impostazione corrente per 5 secondi, quindi tornerà alla schermata precedente, nel frattempo si accenderà la spia "⌚". La figura riportata sotto è un esempio di impostazione di 8h:



5. Impostazione "ON": In modalità standby, premere il pulsante del timer ⌚ è possibile impostare l'orario di accensione tra 1-12 ore. Terminata l'impostazione, lo schermo mostra l'orario di accensione impostato e la spia "⌚" si accenderà. Il valore a schermo diminuirà automaticamente di 1 ora per ogni ora trascorsa. Raggiunto l'orario di accensione impostato, il prodotto si accenderà automaticamente. La temperatura predefinita è 23°C durante l'accensione con timer. Le figure riportate di seguito sono un esempio per impostare l'orario di accensione dopo 8 ore:



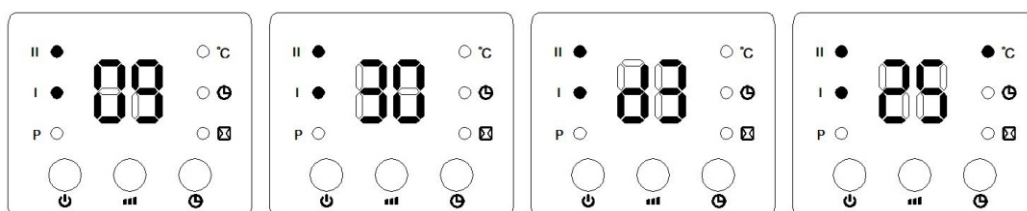
**Nota:** se non vengono impostati né la temperatura né il programma settimanale, il prodotto si spegnerà automaticamente dopo 12 ore di funzionamento continuo ed entrerà in modalità standby.

### Uso delle funzioni (SOLO dal telecomando)

1. Impostare ORA/GIORNO corrente (possono essere impostate sia in modalità standby che in stato di funzionamento):

Premere il pulsante "SET" una volta, lo schermo mostrerà "12" come valore predefinito, premere "+" / "-" per regolare l'ora corrente; premere nuovamente "SET", lo schermo mostrerà "30" minuti, premere "+" / "-" per regolare il minuto corrente, quindi premere "SET" una terza volta, o schermo mostrerà il giorno "d1", premere "+" / "-" per regolare il giorno corrente (lunedì-domenica : d1-d7) . Quindi premere "OK" per confermare l'impostazione, lo schermo mostrerà le impostazioni impostate in precedenza.

Ad esempio: impostazione per mercoledì, 9:30 sotto 25 con riscaldamento livello II, si prega di fare riferimento alle seguenti figure:



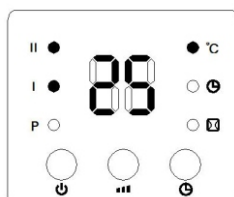
**Nota:**

- L'impostazione di cui sopra continua a essere memorizzata dopo lo spegnimento. Pertanto è possibile premere "SET" per controllare rispettivamente l'ora e il giorno correnti;
- Il timer ha un intervallo di 24 ore.
- 00~59 minuti.

**2.Impostazione della temperatura**

Nello stato di funzionamento, premere " $\oplus$  /  $\ominus$ ", verrà mostrato a schermo "23" come valore predefinito. Premere " $\oplus$  /  $\ominus$ " per impostare la temperatura desiderata (intervallo di temperatura 10-49°C), premere "OK" per confermare il valore impostato.

Esempio: la temperatura ambiente attuale è 15°C, quando la temperatura raggiunge 25°C, lo schermata si presenta come di seguito:

**Nota:**

Quando si imposta la temperatura, si entrerà modalità di lavoro SMART:

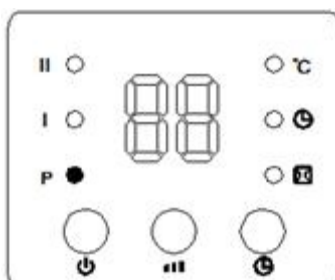
- 1) Impostazione della temperatura - temperatura ambiente > 2°C, entrerà in funzione con il livello di alta potenza-2000 W;
- 2) 0 °C < Temperatura di impostazione - temperatura ambiente = <2°C , entrerà in funzione con il livello di alta potenza -1000 W;
- 3) Impostazione della temperatura: temperatura ambiente = 0°C, la ventola di raffreddamento funzionerà per 30 secondi per emettere l'aria calda rimasta all'interno, quindi entrerà in modalità standby.
- 4) Dopo essere entrata in modalità standby, se la macchina si raffredda: Impostare la temperatura – temperatura ambiente >=2°C, il macchinario si riattiverà e riprenderà a riscaldarsi.

Se si desidera annullare l'impostazione della temperatura, premere il tasto "III" per scegliere il livello di riscaldamento tra I o II, il prodotto funzionerà senza impostare la temperatura. Nel frattempo il display "°C" si spegnerà, e mostrerà "--". Dopo il riscaldamento continuo per 12 ore, la ventola di raffreddamento funzionerà per 30 secondi ed entrerà in modalità standby.

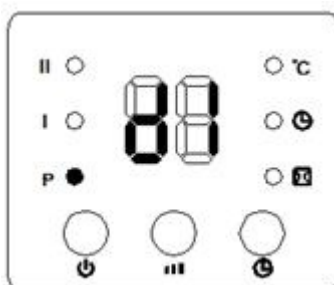
### Impostare il programma settimanale (SOLO dal telecomando)

Dopo aver impostato complete ORA/GIORNO corrente, di seguito sono riportati i passaggi per impostare il programma settimanale:

- 1)Premere "I", il prodotto entrerà in stato di funzionamento.
- 2)Premere "P", il display visualizzerà "P" a schermo, il prodotto entrerà nelle impostazioni del programma settimanale:



- 3) Premere "  ", lo schermo mostra d1~d7, impostare su un giorno lavorativo (lunedì-domenica: d1~d7). Questo è l'esempio per lunedì:

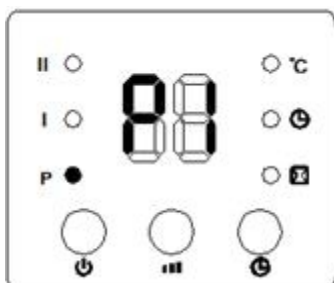


**Nota:**

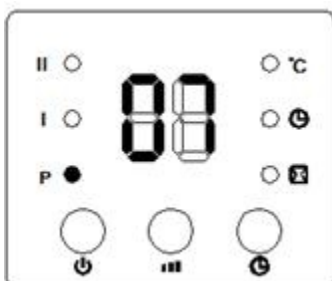
Sia per il giorno corrente che per il giorno lavorativo impostato:

Lunedì-domenica: d1~d7

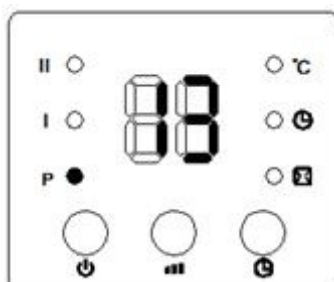
- 4) Premere "  ", lo schermo mostra P1~P6 (per ogni giorno, possono essere impostate un massimo di 6 fasce orarie). Questo è l'esempio per P1:



- 5) Premere "  ", lo schermo mostra 00" come impostazione predefinita. Premere "  " continuamente per impostare l'orario di accensione. Come impostare l'orario di accensione 7:00 (come mostrato in figura);



- 6) Premere "  ", lo schermo mostra il tempo di accensione del passaggio precedente come impostazione predefinita. Premere "  " continuamente per impostare l'orario di spegnimento. Come impostare l'orario di spegnimento alle 13:00:



- 7) Premere "  /  " per impostare la temperatura target (intervallo di temperatura tra 10-49 °C);
- 8) Ripetere i passaggi 2-7 sopra, è possibile impostare l'intero programma settimanale. Quindi premere "  " per confermare;

9). Per cancellare il programma settimanale premere nuovamente il tasto "P", la spia "P" si spegnerà. Il programma settimanale è disattivato. Il prodotto tornerà allo stato di funzionamento della funzione precedente.

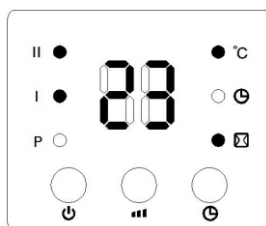
**Nota:**

- Dopo che le impostazioni di cui sopra sono state completate e il programma P è in funzione, premere "DAY" / "EDIT" / "TIME / on" / "TIME / off" per controllare l'orario di impostazione di ogni giorno e il timer.
- Premere "+" / "-", impostare la temperatura di funzionamento in diversi periodi di tempo.
- I periodi di accensione va da 0~24 ore, non possono essere impostati i minuti;
- Il "TEMPO/SPEGNIMENTO" non può essere inferiore a "TEMPO/ACCENSIONE";
- Quando "TEMPO/ACCENSIONE" è uguale a "TEMPO/SPEGNIMENTO", il periodo timer entra in modalità standby;

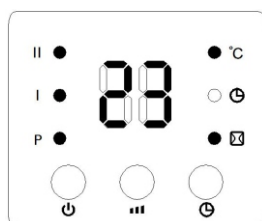
### Impostare il rilevamento della finestra aperta (SOLO da telecomando):

- 1) Premere "⏻", il prodotto entra in stato di funzionamento. Si riscalerà per un momento fino a stabilizzarsi.
- 2) Premere "🪟" dal telecomando, la spia "🪟 / °C" si accenderà; Il valore visualizzato della temperatura predefinita è "23". Premere "+" / "-" per impostare la temperatura target. Quando si è in modalità di rilevamento della finestra aperta, una volta che la temperatura ambiente scende di 5-10°C entro 10 minuti, il prodotto smetterà di funzionare entro 30 minuti ed entrerà in modalità standby. Quindi premere "⏻" per accendere il prodotto.
- 3) Premere di nuovo "🪟" per disattivare il rilevamento della finestra aperta, la spia "🪟" si spegnerà e il prodotto tornerà nella modalità precedente.

Di seguito un esempio per impostare a 23°C durante la modalità di rilevamento della finestra aperta.



- 4) Impostando contemporaneamente sia la rilevazione della finestra aperta che il programma settimanale, durante il periodo di SPEGNIMENTO del programma settimanale, il prodotto non funzionerà. Durante lo stato di funzionamento del programma settimanale, la temperatura è soggetta alla quella impostata per il rilevamento finestra aperta. Di seguito è riportato un esempio:



**Nota:**

- Prima di impostare il programma settimanale: impostare il giorno e la fascia oraria, altrimenti lo stato di default settimanale è "00", e il prodotto non funziona.

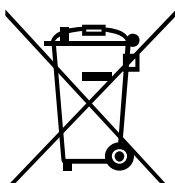


## CURA E MANUTENZIONE

1. Se non si utilizza il riscaldatore a lungo, pulire la superficie e riporlo nella confezione. Appoggiare l'imballaggio in un luogo ventilato e asciutto. Evitare umidità e pressione.
2. Attendere che il prodotto si raffreddi e scollegare dalla rete di corrente, quindi pulire. Pulire passando un panno umido o un detergente. Non lavare mai direttamente con acqua, non far penetrare dell'acqua nel dispositivo. Non pulire mai con acidi, diluenti chimici, benzina, benzene, etc.

Prima di riutilizzare il prodotto, controllalo e assicurarsi che la ventilazione di uscita non sia ostruita.

## Ambiente



Significato del bidone della spazzatura con ruote sbarrato:

Non smaltire gli apparecchi elettrici come fossero rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare le strutture di raccolta differenziata preposte. Contattare la municipalità locale per ottenere informazioni sui sistemi di raccolta disponibili.

Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discarica, sostanze pericolose possono fuoriuscire nelle acque sotterranee ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere di tutti.

Quando si sostituiscono i vecchi apparecchi con quelli nuovi, il rivenditore è legalmente obbligato a riprendere gratuitamente il vecchio apparecchio per lo smaltimento.

# Requisiti d'informazione per gli apparecchi di riscaldamento locali elettrici

| Identificatore (i) del modello: 820-254 (KPT-2000B4505L)                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                     |        |       |                                                                                                                                          |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Oggetto                                                                                                                                                                                                                                                | Simbolo                                                                                                                                                             | Valore | Unità | Oggetto                                                                                                                                  | Unità |
| <b>Potenza termica</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                     |        |       | <b>Questo tipo di ingresso di calore è solo per gli apparecchi di riscaldamento locali per lo stoccaggio elettrico (selezionare uno)</b> |       |
| Potenza termica nominale                                                                                                                                                                                                                               | $P_{nom}$                                                                                                                                                           | 2,0    | kW    | controllo della carica termica manuale, con termostato integrato                                                                         | [no]  |
| Potenza termica minima (indicativa)                                                                                                                                                                                                                    | $P_{min}$                                                                                                                                                           | 0      | kW    | controllo manuale della carica termica con risposta sulla temperatura ambiente e / o esterno                                             | [no]  |
| Massima potenza termica continua                                                                                                                                                                                                                       | $P_{max,c}$                                                                                                                                                         | 2,0    | kW    | controllo elettronico della carica termica con risposta sulla temperatura ambiente e / o esterno                                         | [no]  |
| <b>Consumo di energia ausiliaria</b>                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                     |        |       | potenza termica ventilata                                                                                                                | [no]  |
| Alla potenza termica nominale                                                                                                                                                                                                                          | $eI_{max}$                                                                                                                                                          | 0      | kW    | <b>Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)</b>                                                  |       |
| Alla potenza termica minima                                                                                                                                                                                                                            | $eI_{min}$                                                                                                                                                          | 0      | kW    | emissione di calore monostadio e controllo della temperatura ambiente                                                                    | [no]  |
| In modalità standby                                                                                                                                                                                                                                    | $eI_{SB}$                                                                                                                                                           | 0      | kW    | Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente                                                                       | [no]  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |        |       | con controllo della temperatura ambiente del termostato meccanico                                                                        | [no]  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |        |       | con controllo elettronico della temperatura ambiente                                                                                     | [no]  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |        |       | controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti giornaliero                                                               | [no]  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |        |       | controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti settimanale                                                               | [sì]  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |        |       | <b>Altre opzioni di controllo (più selezioni possibili)</b>                                                                              |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |        |       | controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza                                                                        | [no]  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |        |       | controllo della temperatura ambiente, con rilevamento finestra aperta                                                                    | [sì]  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |        |       | con opzione di controllo a distanza                                                                                                      | [no]  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |        |       | con comando di avviamento adattivo                                                                                                       | [no]  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |        |       | con limitazione tempo di lavoro                                                                                                          | [sì]  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |        |       | con sensore a bulbo nero                                                                                                                 | [no]  |
| Dettagli del contatto:                                                                                                                                                                                                                                 | IMPORTATO DA/Produttore/REP:<br>AOSOM Italy srl<br>Centro Direzionale Milanofiori<br>Strada 1 Palazzo F1<br>20057 Assago (MI)<br>P.1.: 08567220960<br>FATTO IN CINA |        |       |                                                                                                                                          |       |
| <b>Osservazioni:</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                     |        |       |                                                                                                                                          |       |
| Per gli apparecchi elettrici per il riscaldamento di un ambiente ristretto, l'efficienza energetica stagionale del riscaldamento dell'ambiente $\eta_s$ misurata non può essere minore del valore dichiarato alla potenza termica nominale dell'unità. |                                                                                                                                                                     |        |       |                                                                                                                                          |       |

**UK**

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

**ES**

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

**FR**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2,rue Maurice Hartmann

92130Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

**PT**

Se tiver alguma d vida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto s o os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H  S 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

**DE**

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstra e 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

**IT**

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.1.: 08567220960

FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent

REPRISE  
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**Aosom**